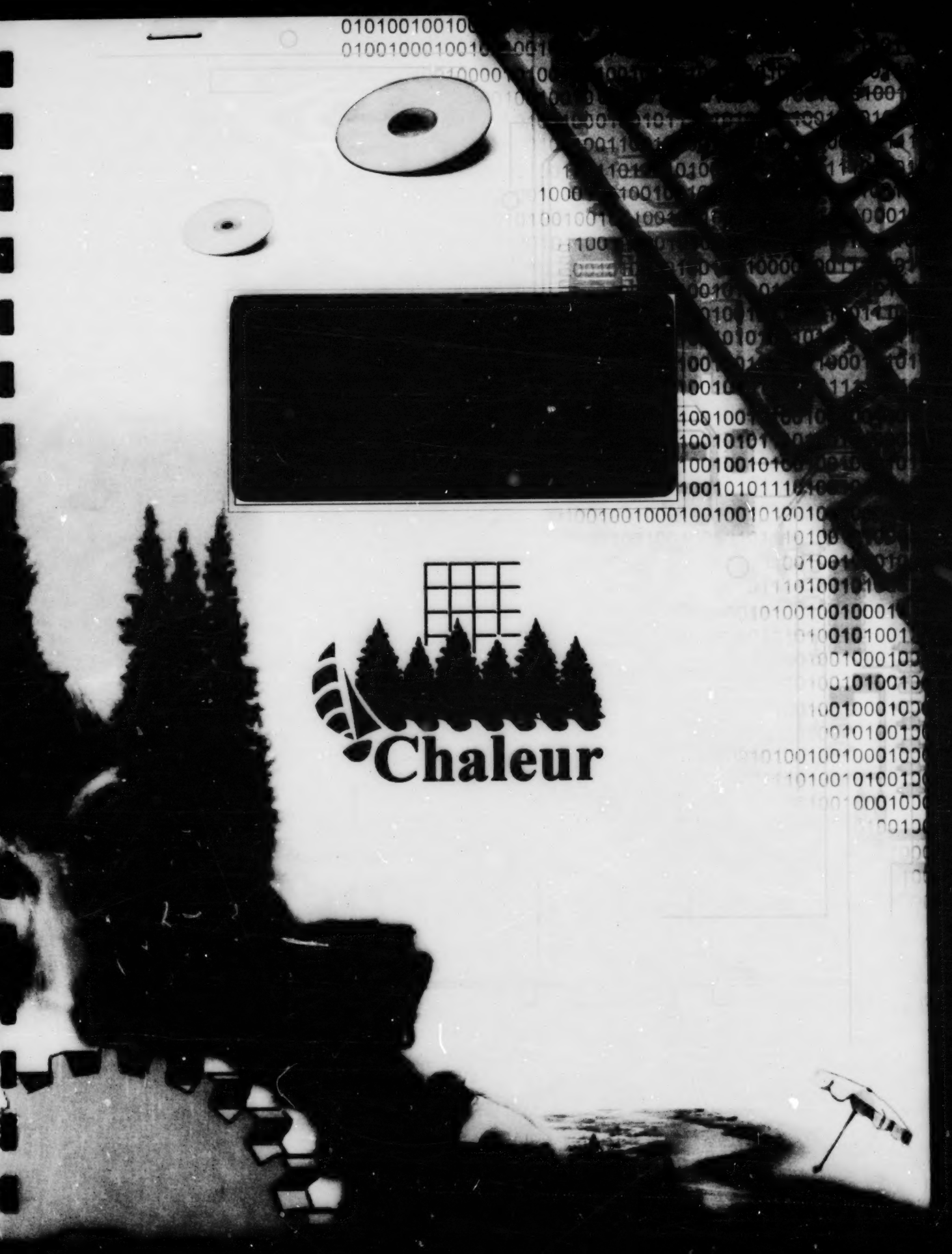

Chaleur

Profile done in collaboration with :

Canada

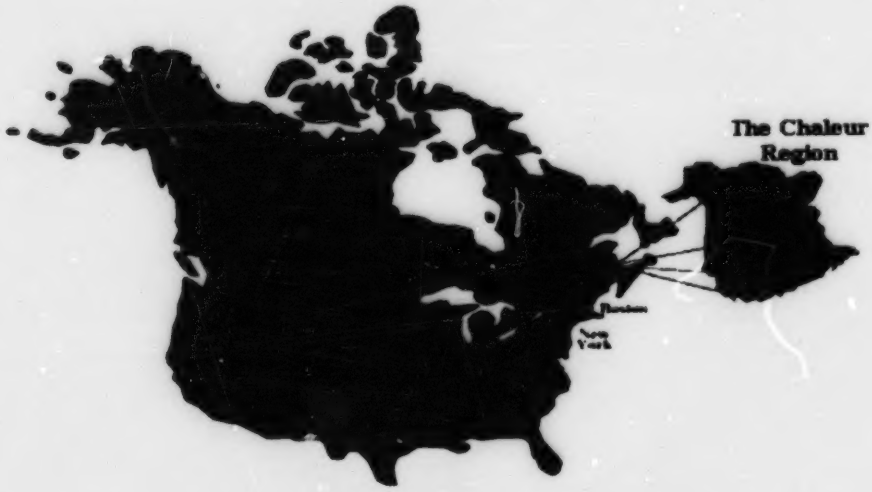
Chaleur

Human Resources Development Canada — http://www.nb.hrdc-drhc.gc.ca/bathurst

Chaleur Regional Development Commission Inc. — http://www.enterprisechaleur.com

Chaleur Region Profile 2001

The Chaleur Region New Brunswick, Canada



Strategic Location in Eastern North America

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION 3

SECTION 1 - BRIEF DESCRIPTION OF THE CHALEUR REGION 4

SECTION 2 - INDUSTRIAL INFRASTRUCTURES - TRANSPORTATION 7

1. MARINE 7
2. AIR 8
3. RAIL 8
4. BUS LINE 9
5. ROADS 9

SECTION 3 - COMMERCIAL INFRASTRUCTURES 10

1. HOTELS 10
2. K.C. IRVING REGIONAL CENTRE 10
3. SHOPPING CENTRES 10

SECTION 4 - START-UP COSTS IN THE CHALEUR REGION 11

1. PROPERTY TAX 11
2. ENERGY AND COSTS 11
3. TELECOMMUNICATIONS 12
4. INDUSTRIAL PARKS 14
5. WAGES 14
6. WORKPLACE HEALTH, SAFETY AND COMPENSATION COMMISSION OF NEW BRUNSWICK. 16

SECTION 5 - STATISTICS ON THE POPULATION AND LABOUR FORCE 17

TABLE 7 POPULATION BY COMMUNITY 17
TABLE 8 POPULATION BY AGE AND SEX 17
TABLE 9 POPULATION BY MOTHER TONGUE 18
TABLE 10 LABOUR FORCE 15 YEARS AND OVER BY MOBILITY 18
TABLE 11 LABOUR FORCE BY PROFESSIONAL GROUP 19
TABLE 12 LABOUR FORCE BY SECTOR OF ACTIVITY 19
TABLE 13 MAIN INDICATORS 20
TABLE 14 POPULATION 15 YEARS AND OVER BY HIGHEST LEVEL OF EDUCATION 20
TABLE 15 NEW BRUNSWICK ECONOMIC INDICATORS 21
TABLE 16 FAMILY EXPENDITURES BY CATEGORY 21

SECTION 6 - SERVICES TO THE POPULATION IN THE CHALEUR REGION 22

1. EDUCATION 22
2. HOSPITAL SERVICES 24
3. MEDIA 24

SECTION 7 - ECONOMIC ACTIVITY IN THE CHALEUR REGION 25

1. SERVICES 25
2. SERVICES TO INDUSTRY 25
3. FOREST PRODUCTS 25
4. MINING SECTOR 26
5. TELECOMMUNICATIONS 26

SECTION 8 - QUALITY OF LIFE 27

1. PHYSICAL CHARACTERISTICS (TOPOGRAPHY) 27
2. AVERAGE DAILY TEMPERATURE 27
3. ANNUAL AVERAGES 27
4. HOUSING 28
5. RECREATION 29

CONCLUSION 31

Introduction

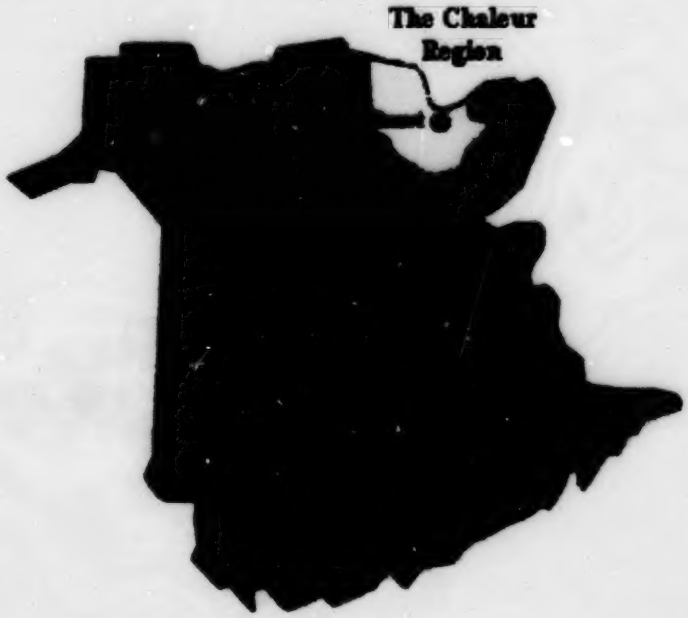
Are you looking for a strategic location to establish your business or to improve profitability? The Chaleur region in New Brunswick, Canada offers a whole range of advantages, including industrial and commercial infrastructures with low set-up costs. The Chaleur region is a strategic industrial location for business growth.

The Chaleur region offers numerous bilingual services, as well as serious and respectful partners. Economic activity in the Chaleur region is continuing to grow and to give its population an excellent quality of life.

The Chaleur region is also attractive because of its dynamic view of entrepreneurship. We are convinced that we can offer businesses a site with an excellent cost/benefit ratio.

This is the Chaleur Regional Development Commission's commitment in a strategic alliance to invite you to come and "do business" here.

The partners in this alliance are the municipalities of Bathurst, Beresford, Nigadoo, Petit-Rocher, Pointe-Verte and Belledune with the help of the provincial and federal governments, the Atlantic Canada Economic Opportunities Agency and businesspeople in the Chaleur region.



Section 1 - Brief description of the Chaleur region

The Chaleur region is in northeastern New Brunswick (47° 53' of latitude and 65° 49' of longitude at the port of Belledune) on the south shore of the Baie des Chaleurs. From the western border of the village of Grande-Anse to Benjamin River in Restigouche County, the region covers a land area of around 3,900 km^2 in a radius of about 60 km from the city of Bathurst.

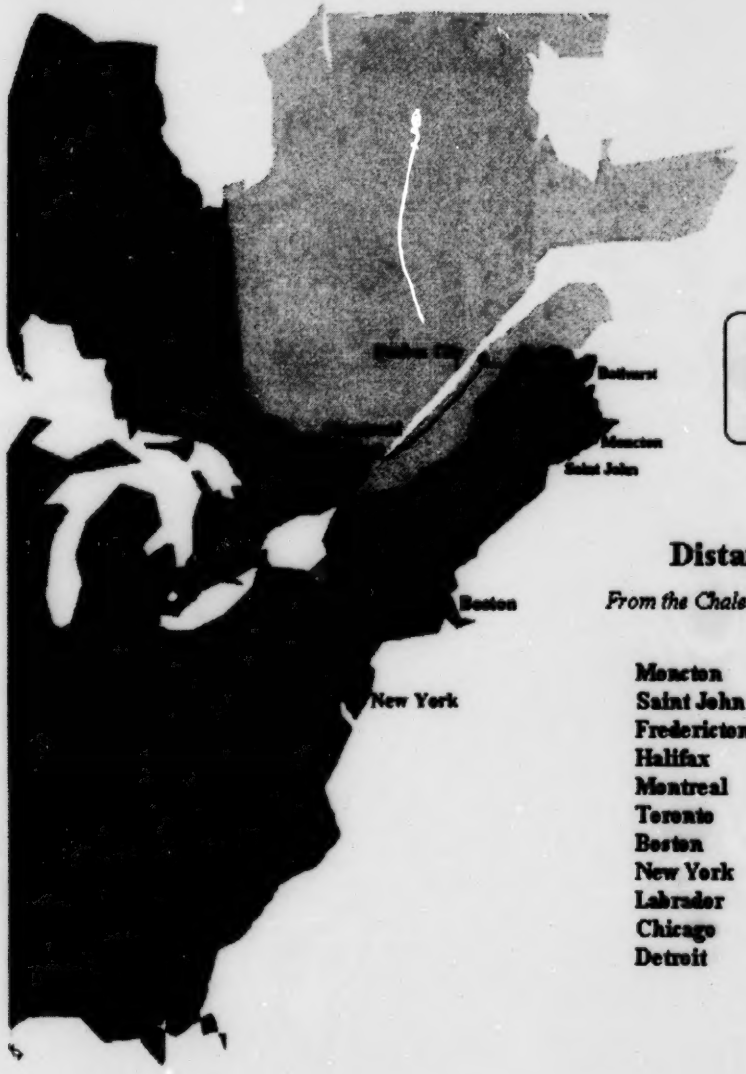
Within this radius is the Chaleur region with the city of Bathurst, the town of Beresford and the villages of Nigadoo, Petit-Rocher, Pointe-Verte and Belledune.

The Chaleur region's economy is based on various sectors including services, services to industry, forest products, the mining sector, telecommunications, tourism and the processing and manufacturing sectors.

Brunswick Mine (a subsidiary of Noranda Ltd.) operates one of the largest zinc mines in the world and employs about 900 persons. The Belledune smelter employs no less than 530 persons. Smurfit Stone Container employs 310 persons. The Chaleur region is considered to be the main services and distribution centre for the greater region of northeastern New Brunswick.

In the services sector, the Chaleur hospital employs over 1,100 persons, school districts 7 and 15 hire 996 persons and federal and provincial government services provide 1,183 jobs to the region's population. In the telecommunication centres, 200 persons work full time and 200 persons have part-time jobs. The industry services sector alone employs more than 1 200 highly qualified persons.

DISTANCE TO MAJOR MARKETS



Routes:
195 (U.S.)
TransCanada
Highway

Distance Chart

*From the Chaleur Region to *:*

	Kms	Mis
Moncton	**222**	**138**
Saint John	**355**	**221**
Fredericton	**252**	**157**
Halifax	**469**	**293**
Montreal	**876**	**548**
Toronto	**1,415**	**884**
Boston	**904**	**565**
New York	**1,261**	**788**
Labrador	**959**	**596**
Chicago	**2,388**	**1,488**
Detroit	**1,699**	**1,056**

New Brunswick Based...

...Globally Connected

From Belledune Harbor to:*

Liverpool	2 700
Rotterdam	3 017
Hamburg	3 176
Panama	2 388
New York	537
Miami	1 363
Tokyo	10 039

** in nautical miles*

Railway System:
Linked to Canada and the United States

Air Service:
3 flights daily to Montreal with connections to major destinations. Serviced by Air Nova, connector for Air Canada.

Section 2 - Industrial infrastructures - Transportation

1. Marine

The Port of Belledune is situated on the East coast of Atlantic Canada, 35 km northwest of Bathurst, the centre of the Chaleur region. It is an artificial port with a breakwater and three year-round deep-water terminals. It requires few or no ice-breaking services. At low tide, the water is at least 11.6 metres (38 feet) deep at the three terminals.

The Port of Belledune is presently undergoing expansion, and its managers hope to increase activity at the third mixed-merchandise terminal, built in 1996. It is 455 metres long by 100 metres wide, with a depth of 10.2 and 11.3 metres below sea level. The terminal's unloading capacity is around 1,000 tonne/hr.

A road, a railroad, and a conveyor system already serve the terminal. A 100,000 tonne ship can be unloaded directly at the terminal. There is a 6,500 m^2 shed for storing merchandise, and the paved area of the open-air storage space is 13.5 hectares located south and east of the shed. The service area has light standards, fire hydrants, 550-volt receptacles and a repair shop west of the shed. The planned expansion of this terminal will allow the handling of bulk liquid merchandise via a permanent stainless steel pipeline.

The Port of Belledune has two other terminals and is one of the most important bulk shipping ports in New Brunswick. Opened in 1968, the Port of Belledune is continuing to grow and now offers services allowing the Chaleur region to be the marine distribution centre for northern New Brunswick.

Main services offered at the Port of Belledune:

- "Kone Bucket" coal loader, capacity of 1,500 tonnes to 2,750 tonnes/hr
- 14 hectare open-air storage area
- 6,500 m^2 (7,000 ft^2) of covered storage
- railway line adjacent to the port
- reversible conveyor system for bulk merchandise
- fire service and fenced outdoor storage area
- pilot and tug service
- drinking water, stevedore and on-board repair services

The Port of Belledune is near the Belledune industrial park. With all the marine transportation facilities for bulk and general merchandise, the Belledune industrial complex is becoming the largest heavy industrial complex in the Maritimes.

The Belledune industrial complex includes a 470-megawatt thermal generating station, a smelter, a sawmill and other manufacturing businesses. The availability of vast tracts of land for the development of this complex makes it the industrial centre of the region.
For more information: 1-506-522-1200

2. Air

Located about 8 km from downtown Bathurst, the regional airport serves over 32,000 passengers each year for a total of over 6,000 arrivals and departures. The runway, 4,000 ft by 100 ft, is paved, as well as maintained in winter. Air Nova (Air Canada) connects to provincial, national and international flights.

The airport offers the following services: telephone, car rental, airplane anchoring, deicing, auxiliary starting on request, fuel – avgas 100LL and jet A-1 fuel, meteorological service and charter flights. The following services are available near the airport: restaurants, hotels, taxi and hospital services.
For more information: 1-506-548-3905

3. Rail

The rail network serving the Chaleur region is directly linked to the main North and South American networks. The main station is in the city of Bathurst and Via Rail Canada offers passenger service.

Freight is handled daily between Bathurst and the Belledune industrial complex, and includes rail cars, trailer carriers and containers. Merchandise can be shipped by rail to Campbellton, Montréal and Moncton and trucked east from Bathurst.
For more information: 1-800-561-3952

A private business also operates 204 miles of railroad between Campbellton and Moncton. The New Brunswick East Coast Railway is affiliated with the Québec Railway Corporation. The main products transported are pulp and paper, metal and chemicals. Long-term partnerships are available to customers. The company's priorities include quality, reliability, merchandise safety and meeting customers' needs.
For more information, André Rivard: 506-753-0452

4. Bus line

In the Chaleur region, Scotia Motor Transit (SMT) Eastern Ltd. operates the bus line from the station in downtown Bathurst. This bus line includes passenger service, as well as shipping and receiving freight to and from all Maritime destinations. From Monday to Friday, there are two departures and arrivals per day between Bathurst and Moncton. Passenger service and freight shipment to Québec, going west toward Boston and New York, are available via links to SMT.
For more information: 1-800-567-5151

5. Roads

Table 1

Highway # 8	Bathurst-Miramichi-Moncton Bathurst-Miramichi-Fredericton
Highway # 11	Bathurst-Campbellton-Québec Bathurst-Caraquet-Miramichi Bathurst-Tracadie-Sheila-Miramichi Bathurst-Shippagan
Highway # 180	Bathurst-St-Quentin-Québec

Section 3 - Commercial infrastructures

1. Hotels

The Chaleur region has several hotels that can host 10 to 300 persons for conferences, meetings, workshops, receptions or cocktail parties. With more than 400 rooms, the hotels in our region have a warm professional welcome for you.

2. K.C. Irving regional centre

The K.C. Irving regional centre has a capacity of 3,600 persons for stage shows, exhibits and other activities. It also has a multipurpose room that can accommodate up to 500 persons for conferences, banquets, meetings or workshops.

The K.C. Irving regional centre is home to a Québec Major Junior Hockey League, the Acadie-Bathurst Titans. The Acadie-Bathurst Titans' hockey games generate major economic spin-offs for the Chaleur region by attracting spectators from all over northeastern New Brunswick.
For more information: (506) 549-3333

3. Shopping centres

The Chaleur region is considered to be the best place for shopping in all of northeastern New Brunswick. The three shopping centres have over 100 stores.

Section 4 - Start-up costs in the Chaleur region

1. Property tax

Table 2 Municipal Property Tax per $100 of Assessment

Incorporated municipalities, non-residential	Year 2000
Chaleur Region	
Bathurst (city)	2.3115
Belledune *	1.1270
Beresford	2.2014
Nigadoo	2.0250
Petit-Rocher	1.9220
Pointe-Verte	1.9800

Source: Local revenue office

* In the village of Belledune, a rate of 0.7513 applies to both residential and commercial construction. The rate is 0.9684 for industrial construction.

There is provincial tax on top of this municipal property tax, at a rate of $2.25 per $100 of assessment for non-residential properties.

2. Energy and costs

New Brunswick Power is the main supplier of electricity in the province. Over the past 75 years, NB Power has set up an innovative electrical distribution system providing its customers with low-priced, reliable electricity.

Rates in New Brunswick are among the lowest in North America. The following table compares energy rates in NB with those in the rest of North America.

Table 3 Comparison of Electricity Rates

Peak demand: 1500 kVA

Annual consumption: 400,000 kWh

Place	Rates *
Bathurst, NB	4.80
Calgary, AB	4.89
Hamilton, ON	6.14
Columbus, OH	6.54
Boston, MA	6.71
Toronto, ON	6.77
Saginaw, MI	6.88
Atlanta, GA	7.26
Scranton, PA	7.85
Lewiston, ME	9.66
Hartford, CT	9.72
San Diego, CA	10.85
Newark, NJ	11.17

* Average industrial rate (US¢/ kilowatthour)

Source: Les choix concurrentiels: la comparaison des coûts d'entreprise en Amérique du Nord. KPMG, 1999 – Industrie des articles en matière plastique (version française)

In case of a power outage, the system is able to ensure stability and supply the entire normal load to make up for the part of the system that is damaged. This reliability guarantees to businesses that they will always be able to satisfy their customers with no delays, extra costs or lost products.

For more information: Internet : www.nbpower.com or 1-800-663-6272

3. Telecommunications

NBTel is a partner of Island Tel, MT&T and NewTel to form the telecommunications sector of Aliant, a company on the leading edge of technology offering communications and information technology solutions to its customers in Atlantic Canada and elsewhere. The company specializes in e-commerce, advanced network services and interactive multimedia applications.

Aliant is creating a new multimedia communications industry by developing new means of distributing a wider range of electronic services, from basic audio service to full-screen video service. The Aliant division responsible for Intellis offers reliability, security and innovation to stakeholders and to newcomers to e-commerce. Aliant is renowned for the excellence of its customer service, whether you are interested in new e-commerce services or a newcomer to the field.

Customers who use Aliant's services surpass their competitors thanks to various forms of interactive communication: telephone, fax, Internet e-mail and IP voice communications. As well, Aliant is constantly developing leading edge services piloted in various parts of the province.

Vibe service is the first interactive high-speed Internet connection in New Brunswick. Vibe gives you access to high-speed Internet. No more dialing delays or costs for a second phone line. No longer are you cut off from the outside world for hours. On the contrary, you can even surf while talking on the telephone. Vibe is always accessible, you only have to boot up your computer to be on line.

Fiber optic service is offered by NBTel and Rogers AT&T.
For more information: Aliant : http://nbtel.nb.ca
Rogers AT&T : 1-800-661-2268

4. Industrial parks

The Chaleur region has 4 industrial parks located in Belledune, Petit-Rocher, Beresford and Bathurst. For more information on the site, topography, services or water and sewer rates, consult the appendices at the end of this document.

5. Wages

Table 4 Minimum Hourly Wages in Canada

Provinces	Minimum wage	Last increase Date
Alberta	$5.90	October 1/1999
British Columbia	$7.15	April 1/1998
Prince Edward Island	$5.60	January 1/2000
Manitoba	$6.00	April 1/1999
New Brunswick	$5.75	January 1/2000
Nova Scotia	$5.60	October 1/1999
Ontario	$6.85	January 1/ 1995
Quebec	$6.90	October 1/1998
Saskatchewan	$6.00	January 1/1999
Newfoundland	$5.50	October 1/1999
Northwest Territories	$6.50	April 1/1999
Yukon	$7.20	October 1/1998

Source: http://www.labour.gov.sk.ca/minwages.htm
http://publications.tpsgc.gc.ca/dsp-psd/references/prov-e.htm

Table 5 Wages by Profession in the Chaleur Region

Professions	Average scale
Bookkeepers	$ 9.44 - $14.04
Construction trades helpers and labourers	$ 7.75 - $12.17
Sheet metal and steel framing fitters and assemblers	$11.03 - $16.71
Bricklayers	$15.96 - $20.15
Carpenters	$10.66 - $15.74
Boilermakers	$18.27 - $26.21
Accounting clerks	$ 7.80 - $15.06
General office clerks	$ 7.31 - $12.87
Graphic designers and illustrators	$ 7.80 - $10.75
Truckers	$ 9.49 - $13.25
Quilting machine operators	$ 6.00 - $ 7.65
Textile preparation and spinning machine operators	$ 6.69
Heavy equipment operators (except cranes)	$10.31 - $14.07
Industrial electricians	$23.39
Open-pit mine, quarry and construction site drillers and dynamiters	$15.44
Interviewers and statistics clerks	$ 7.70 - $ 9.39
Machinists and machining and tooling inspectors	$ 9.60 - $13.68
Storekeepers and parts clerks	$ 8.39 - $14.49
Rubber and plastic product manufacturing workers	$ 7.14 - $ 9.05
Metal and ore processing workers	$17.04 - $19.89
Handlers	$ 8.08 - $11.70
Construction mechanics and industrial mechanics (except textiles)	$13.63 - $21.84
Stationary engineers and auxiliary machine operators	$ 9.31 - $13.99
Heavy equipment mechanics	$10.46 - $16.08
Refrigeration and air conditioning mechanics	$ 9.13 - $15.29
Extraction and preparation miners, underground mines	$17.42 - $20.79
Steel framing fitters	$19.49 - $22.55
Machine operators, metal and ore processing	$13.24 - $18.29
Fish plant workers	$ 6.00 - $ 8.46
Plumbers	$10.95 - $15.66
Programmers	$ 8.89 - $15.17
Receptionists and switchboard operators	$ 6.92 - $11.25
Secretaries (except legal and medical)	$ 9.15 - $13.52
Welders	$12.52 - $18.00
Mine and quarry operations supervisors	$12.14 - $24.09
Tailors, dressmakers, furriers and milliners	$ 6.90 - $11.38
Industrial instrument technicians and mechanics	$14.00 - $17.83
Civil engineering technologists and technicians	$11.18 - $17.25
Geology and mineralogy technologists and technicians	$10.83 - $21.55
Drafting technologists and technicians	$ 9.86 - $15.47
Sheet metal workers	$12.09 - $16.70
Pipefitters, heating and sprinkling system installers	$11.16 - $19.68

Source: Labour Market Information; Report on Wages, Chaleur and Acadian Peninsula, August 1999
Human Resources Development Canada

6. Workplace Health, Safety and Compensation Commission of New Brunswick.

Workers' Compensation Board premiums vary from one province to another. Workers' Compensation Boards are an insurance scheme set up by the government to compensate employees injured at work. Employers fully finance provincial Workers' Compensation Boards. Employers are classified or grouped so that fair contribution rates can be set. Workplace Health, Safety and Compensation Commission of New Brunswick premiums are among the lowest in North America.

Table 6 Compensation Rates for Workplace Accidents

Provinces	*Maximum available revenue 1999	Minimum annual assessment rate 1999	Lowest assessment rate 1999	Highest assessment rate 1999	Average assessment rate 1999 **
Alberta	$45,600	$100	$0.23	$6.56	$1.05
British Columbia	$57,500	$25	$0.10	$17.50	$2.02
Prince Edward Island	$36,200	$50 - $100(2)	$0.25	$9.00	$1.98
Manitoba	$51,460	(1)	$0.20	$11.10	$1.49
New Brunswick	$44,600	$50	$0.15	$7.27	$1.62
Nova Scotia	$39,700	$50	$0.50	$10.79	$2.54
Ontario	$59,200	$100	$0.27	$20.96	$2.42
Quebec	$50,500	$65	$0.59	$32.75	$2.22
Saskatchewan	$48,000	$50 (3)	$0.18	$15.27	$1.65
Newfoundland	$45,500	$50	$0.33	$21.84	$2.99
Northwest Territories	$60,000	$50	$0.33	$4.50	$1.21

This data must be used carefully, as it is not strictly comparable.

* **"Maximum available revenue"** is the maximum amount of annual revenue for each worker listed to calculate the amount of wages to buy the evaluation.

** Assessment rate for each jurisdiction, except Quebec. In Quebec, the data represents a group of rates set at the beginning of 1999.

(1) $100 obligatory for industries; $150 non-obligatory for industries

(2) Non-resident employees

(3) $100 for forestry industries.

Section 5 - Statistics on the population and labour force

Table 7: "Population by community" indicates that the population of the Chaleur region has gone from 42,358 at the 1991 census to 41,868 in 1996; a drop of 1.17%.

Table 7 Population by Community

Chaleur Region	Parish / Village / Town / City	1991	1996	Variation
Allardville	Parish	2,848	2742	-3.87%
Bathurst	City	14,409	13,815	-4.30%
Bathurst	Parish	5,929	5,785	-2.49%
Nigadoo	Village	950	961	1.14%
Pabineau 11	Reserve	79	134	41.04%
Petit-Rocher	Village	1,988	2,078	4.33%
Pointe-Verte	Village	1,193	1,122	-6.33%
Beresford	Parish	6,764	6,830	0.97%
Beresford	Town	4,367	4,720	7.48%
Belledune	Village	2,087	2,060	-1.31%
New Bandon	Parish	1,744	1,621	-7.59%
	Total	**42,358**	**41,868**	**-1.17%**

Source: Statistics Canada - 1991 and 1996 Censuses

Table 8: "Population by age and sex" shows that the proportions of men and women were equal in 1996 in the Chaleur region. The distribution by age group indicates that the group of persons 25-44 years old, the most likely to contribute to the labour force, was present in a slightly higher percentage than in New Brunswick as a whole (31.8%), representing 32.2% of the total population. As well, the percentages of those 15-24 years old were respectively 14.7% for the Chaleur region and 14.3% for New Brunswick.

Table 8 Population by Age and Sex

Age	Male	%	Female	%	Total	%
0 – 4	1,155	5.6%	1,125	5.3%	2,280	5.4%
5 – 9	1,315	6.3%	1,320	6.2%	2,635	6.3%
10 – 14	1,490	7.2%	1,380	6.5%	2,870	6.8%
15 – 19	1,690	8.2%	1,620	7.7%	3,310	7.9%
20 – 24	1,455	7.0%	1,400	6.6%	2,855	6.8%
25 – 29	1,420	6.8%	1,425	6.7%	2,845	6.8%
30 – 44	5,190	25.0%	5,435	25.7%	10,625	25.4%
45 – 64	5,055	24.4%	4,795	22.6%	9,850	23.5%
65 years and over	1,965	9.5%	2,675	12.6%	4,640	11.1%
Total	20,735	100%	21,175	100%	41,910	100%

Source: Statistics Canada – 1996 Census

Table 9: "Population by mother tongue" indicates that 33.7% of residents have English as their mother tongue, while 64.4% of the population of the Chaleur region have French as their mother tongue. The 1996 census shows that New Brunswick as a whole is 64.9% Anglophone and 32.9% Francophone, while 2.2% of respondents gave other or multiple answers.

Table 9 Population by Mother Tongue

Language	New Brunswick	%	Chaleur	%
English	473,260	64.9%	14,005	33.7%
French	239,730	32.9%	26,740	64.4%
Multiple answers	6,320	0.9%	615	1.5%
Other	10,290	1.4%	165	0.4%
Total	729,600	100%	41,525	100%

Source: Statistics Canada – 1996 Census

Table 10: "Labour force 15 years and over by mobility" shows that over 60% of those who had moved away came back to their region. In other words, around 90% of people in the Chaleur region were still in the same region five years after the 1996 census.

Table 10 Labour Force 15 years and Over by Mobility

Five years before the census	Chaleur Region	%
Population	39,370	
Not moved	28,700	72.9%
Moved	10,670	27.1%
Moved		
Non-migrants (1)	6,490	60.8%
Migrants	4,180	39.2%

Source: Statistics Canada - 1996 Census

(1) Non-migrants are persons who, having moved on census day, were still in the same census region were they lived five years before.

Table 11 Labour Force by Professional Group

Title	Chaleur Region	%
Management	1,310	6.9%
Business, finance and administrative	3,045	16.0%
Natural and applied sciences	750	3.9%
Health care sector	1,030	5.4%
Social sciences, education, government service and religion	1,260	6.6%
Art, culture, sports and recreation	245	1.3%
Sales and services	5,415	28.4%
Trades, transport and equipment	3,380	17.8%
Primary sector	1,420	7.5%
Transformation, fabrication and public utilities	1,185	6.2%
Total	19,040	100%

Source: Statistics Canada, 1996 Census

Table 12 Labour Force by Sector of Activity

Industries	Chaleur Region	%
Agricultural Industries	195	1.0%
Fishing and Trapping Industries	335	1.8%
Forestry Industries	410	2.2%
Mining Industries	1,180	6.2%
Manufacturing Industries	2,225	11.7%
Construction Industries	1,240	6.5%
Transportation and Warehousing Industries	485	2.6%
Communications and Utilities Industries	655	3.4%
Wholesale Industries	655	3.4%
Retail Industries	2,805	14.8%
Finance and Insurance Industries	445	2.3%
Real Estate Services Industries	150	0.8%
Business Services Industries	755	4.0%
Government Services Industries	1,505	7.9%
Educational Services Industries	1,560	8.2%
Health Care and Social Assistance Industries	2,020	10.6%
Accommodation and Food Service Industries	1,175	6.2%
Other Service Industries	1,220	6.4%
Total	19,015	100%

Source: Statistics Canada, 1996 Census

Table 13 Main Indicators

Main indicators	New Brunswick	Chaleur Region
Pop. 15 years and over	585,020	33,695
Labour force	364,100	19,885
Employed	307,835	16,470
Unemployed	56,270	3,405
Unemployment Rate	15.5%	17.1%
Activity Rate	62.2%	59.0%
Employment Rate	52.6%	48.9%

Source: Statistics Canada, 1996 Census

At the time of the 1996 census, the unemployment rate in New Brunswick was 15.5%, compared to 17.1% in the Chaleur region. The provincial employment rate was 52.6%, and 48.9% in the Chaleur region. Finally, the activity rate was 57.2% in the Chaleur region and 62.2% provincially.

Table 14 Population 15 years and Over by Highest Level of Education

Level of education	Chaleur Region	%
Less than Grade 9	7,030	20.9%
Grade 9 to Grade 13, no diploma	7,965	23.7%
Grade 9 to Grade 13, diploma	4,930	14.7%
Trades	1,265	3.8%
Post-secondary studies, no certificate	1,620	4.8%
Post-secondary studies, certificate	5,710	17.0%
No university diploma	2,460	7.3%
University diploma	2,665	7.9%
Total	33,645	100%

Source: Statistics Canada, 1996 census

In the Chaleur region, 40.8% de la population 15 years and over had a post-secondary education[1] compared to 45% provincially.

[1] With or without a certificate or diploma.

Table 15 New Brunswick Economic Indicators – Growth Rates

Deviation in %	1996	1997	1998	1999
Gross domestic product (GDP)	1.1%	1.7%	2.5%	5.4%
Gross domestic product (GDP) (real)	1.7%	0.7%	2.3%	3.6%
Consumer price index	1.5%	1.9%	0.6%	1.6%

Source: The New Brunswick Economy 2000, report to the Legislative Assembly

Table 16 Family Expenditures by Category

New Brunswick *		
Categories	**Average expenditures per household**	**Percentage of total expenditures**
Food	$5,534	13.3%
Housing	$6,148	14.8%
Housing maintenance	$2,328	5.6%
Furniture and appliances	$1,242	3.0%
Clothing	$1,714	4.1%
Transportation	$5,624	13.6%
Health care	$937	2.3%
Personal care	$724	1.7%
Recreation	$2,297	5.5%
Reading material and other printed material	$211	0.5%
Education	$519	1.3%
Tobacco products and alcoholic beverages	$1,125	2.7%
Miscellaneous	$1,570	3.8%
Total consumption	$29,973	72.3%
Personal income tax	$7,505	18.1%
Personal insurance payments and contributions to a pension plan	$2,476	6.0%
Presents, money and contributions (outside the family)	$1,507	3.6%
Total expenditures	**$41,461**	**100%**

Source: Study of family expenditures in 1996, Statistics Canada

*** Data available for New Brunswick only**

The following three categories of family expenditures: food, housing and transportation represent 41.7% of average annual expenditures, while personal income tax accounts for 18% of total expenditures.

Section 6 - Services to the population in the Chaleur region

1. Education

* Francophone school district in the Chaleur Region

School District 7
970 Main Street, Unit 1
Beresford, NB E8K 2H6
Telephone: (506) 547-2771

Eleven schools from kindergarten to Grade 12

* Anglophone school district in the Chaleur region

School District 15
P.O. Box 1058
270 Douglas Avenue
Bathurst, NB E2A 4H8
Telephone: (506) 547-2777

* The provincial government recently announced that the offices of the Francophone and Anglophone school districts were going to be moved to Campbellton.
Seven schools from kindergarten to Grade 12

New Brunswick Community Colleges
Bathurst Campus
725 College Street
Bathurst, NB E2A 3Z2
Telephone: (506) 547-2145
Internet: www.bathurst.nbcc.nb.ca/
E-mail: questions@bathurst.ccnb.nb.ca

The Bathurst Campus of the New Brunswick Community Colleges offers regular courses to around 450 students a year. Evening courses are also available.

Community access centre
Internet: www.ccnb.unb.ca

The objective of a community access centre is to give people in the Chaleur region affordable access to the Internet and to training in leading-edge technologies, as well as to offer technological support and services. There are 12 community access centres in the Chaleur region, located in schools, libraries and community centres.

Centre d'excellence en informatique **Internet: www.ceibathurst.com**
725 College Street
P.O. Box 266
Bathurst, NB E2A 3Z2
Telephone: 1-888-826-9144

The Centre d'excellence en informatique offers various support services to businesses that are starting out or wish to make progress in different sectors. One service offered by the CEI is the Centre d'incubation d'affaires. It mainly helps young businesses wanting to launch a product related to information technology or using information technologies as a tool. The CEI also offers services to businesses and the community through a certification program, a testing centre and training.

Université de Moncton School of Nursing in Bathurst
725 College Street
Bathurst, NB E2A 3Z2
Telephone: (506) 545-3500
Internet: **www.cus.ca**

The Bathurst School of Nursing is affiliated with the Université de Moncton and offers a four-year bachelor's degree in nursing to around 150 students a year.

University of New Brunswick (Bathurst) Faculty of Nursing
275 College Street
P.O. Box 715
Bathurst, NB E2A 3Z2
Telephone: (506) 547-7477
Fax: (506) 547-7482
Internet: **www.unb.ca**

The University of New Brunswick has offered an English-language bachelor's degree program in nursing in Bathurst since 1995. Around 60 students are currently enrolled in this four-year program.

2. Hospital services

Bathurst Regional Hospital

The regional hospital offers primary, secondary and tertiary care to the population of the Chaleur region and all of Northeastern New Brunswick. Tele-health services are also available. The regional hospital has a team of over 70 physicians and specialists.

Source: Réseau Santé NOR'EST

3. Media

Local weekly paper

Northern Light
P.O. Box 416
Bathurst, NB E2A 3Z3
(506) 546-4491

Regional daily paper

Telegraph Journal
P.O. Box 2350
Saint John, NB E2L 3V8
(506) 548-0815

Times & Transcript
P.O. Box 1001
Moncton, NB E1C 8P3
1-800-332-3329

L'Acadie Nouvelle
P.O. Box 5536, 476 St. Pierre Blvd. W.
Caraquet, NB E1W 1B7
(506) 727-0519

Radio stations

CKBC
176 Main Street
Bathurst, NB E2A 1A4
(506) 547-1360

CKLE
195 Main Street
Bathurst, NB E2A 1A7
(506) 546-4600

Cable

Rogers AT&T
1247 Main St.
Beresford, NB E8K 1A1
1-800-661-2268

Section 7 - Economic activity in the Chaleur region

1. Services

The services sector provides the largest number of jobs in the Chaleur region. Numerous professions are practised in the region; the health care and social services fields account for a total of 2,020 jobs. Municipal, provincial and national public services generate 1,505 jobs. There are also 4 real estate agencies, 6 engineering firms, 3 architectural firms, 9 accounting firms, 21 law firms and 9 financial institutions in the Chaleur region.

2. Services to industry

Businesses in this sector employ around 1,200 highly qualified persons. There are tooling, welding, rubber and electric motor repair shops, as well as engineering, exploration and specialized services firms. Several of these firms export their products and services, giving this sector a leading role in the economic diversification of the Chaleur region.

3. Forest products

From the beginning of economic development in northeastern New Brunswick, forest resources have been one of the main linchpins of the Chaleur region's economy. Today, our forests supply a growing pulp and paper industry. Industries like Smurfit Stone Container of Canada, Scieries Chaleur Sawmills and various forest contractors provide jobs for over 1,000 persons.

A value-added wood manufacturing industry is now part of this sector of economic activity. Several small sawmills and manufacturing shops employ over 200 persons. They manufacture products like sheds, greenhouses, fence posts, playground equipment, furniture, pre-varnished mouldings for hardwood floors, doors, windows and "v-joint" tongue-and-groove siding.

4. Mining sector

The mining industry is also one of the Chaleur region's most important natural resources. In New Brunswick, the current value of mining production is $860 million, $650 million of which comes from the Chaleur region. Brunswick Mine, in operation since 1965, currently employs over 900 persons and has reserve of 33 million tonnes of ore containing on average 0.39% copper, 8.66% zinc, 3.42% lead and 3.04 ounces of silver per tonne of ore extracted. Brunswick Mine's annual production is around 3,300,000 tonnes.

At its Bathurst camp, Noranda invested around $7 million in 1999 to evaluate the economic potential of deposits of the same quality as those at Brunswick Mine. The giant Noranda also operates an ore smelter at Belledune employing around 500 persons.

The mining industry has been in decline in the last few years. Caribou mine (Breakwater Resources), which operates intermittently, and Heath Steele mine (Noranda), finally closed in 1999, are challenges for this sector in the Chaleur region.

However, the mining exploration sector continues to invest large sums in the research and development of new ore deposits in order to ensure the mining industry's future in northeastern New Brunswick.

5. Telecommunications

The Chaleur region has the most bilingual labour force in Atlantic Canada. The expanding telecommunications sector includes telecommunication centres such as Polara, Canadian Facts and Stellaris who together employ more than 200 persons full time and 200 persons part time.

Section 8 - Quality of life

1. Physical characteristics (topography)

The Chaleur region is part of the Canadian Appalachians, belonging to the interior of New Brunswick. The region is mostly flat, scattered with little valleys that are home to several lakes and rivers, most of which are easily accessible for recreational use. Elevations vary up to 23 metres above sea level. The Chaleur region has an area of around 3,900 km^2.

2. Average daily temperature

Northeastern New Brunswick's climate can be described as moderately continental. Moist air from the Atlantic occasionally brings mild weather in winter and cool temperatures in summer, especially along the coast.

3. Annual averages

Coldest month (January)	Average max. *-5.9° C*	Average min. *-12.9° C*
Hottest month (July)	Average max. *+22.5° C*	Average min. *+13.5° C*

rain: 732.6 mm

snow: 336.1 cm

sunshine: 1,900 hours

frost-free period: 120 days, from the end of May to the end of September

4. Housing

Table 17 Municipal property taxes by $100 of assessment

Incorporated municipalities, residential *	Year 2000
Chaleur region	
Bathurst (city)	1.5410
Bathurst (designated regions – business improvement)	1.5410
Belledune	0.7513
Beresford	1.4676
Nigadoo	1.3500
Petit-Rocher	1.2813
Pointe-Verte	1.3200

Source: local revenue office

* This does not include the provincial tax rate billed for housing units not occupied by their owners.

There is a provincial tax on top of this municipal property tax. It is $1.50 per $100 of assessment on residential properties

Table 18 Average price of housing

Place	Bungalow	2 storey
Chaleur region	$55,000 to $65,000	$95,000 to $150,000

Source: Real estate agencies, May 2000

The Chaleur region contains mainly single-family dwellings. Housing prices vary with the location and age of the house.

Table 19 Average apartment rent

Place	1 bedroom	2 bedrooms	3 bedrooms
Chaleur region	$300 - $350	$350 - $475	$475 - $550

Source: Real estate agencies, May 2000

Costs for apartments may or may not include heat and lights. The availability of apartments to rent is moderately high in the Chaleur region.

Availability of residential lots for sale is average. The average cost of a lot (60 ft x 100 ft) in the city of Bathurst is $15,000 or more, while lots (1 acre) outside the city cost $10,000 or more.

5. Recreation

The Chaleur region of New Brunswick is host to many vacationers who come to relax. They appreciate the panorama of the Baie des Chaleurs, whose waters are among the warmest in eastern Canada, the healthy nature in the forests, fresh seafood and seaside golf courses. Our region is full of outdoor activities. You will find beaches, excursions on the Baie des Chaleurs, walking trails, recreational-tourist centres, waterfalls and campgrounds.

In winter, white gold (snow) allows snowmobiling. Three snowmobile clubs organize rallies and other activities. Also in winter, the Québec Major Junior Hockey League club, the Acadie-Bathurst Titans, are active. Two curling clubs let curlers participate in bonspiels or play for pleasure. A five-theatre cinema runs the newest films all year long.

Some of the advantages of living in New Brunswick:

- a healthy environment
- excellent schools and institutions of higher education
- low crime rate
- affordable housing
- modern transportation system
- the best Atlantic salmon fishing in the world
- affordable, accessible leisure activities

Each of our four seasons is special. Colourful festivals and recreational facilities in summer, brilliant autumn foliage, fresh snow for skiing and snowmobiling in winter and the rich greens of spring are among the attractions of the Chaleur region. We are lucky that our region offers a diverse, healthy quality of life.

Conclusion

Today, Chaleur region continues to grow, thanks to the potential of its human and natural resources and to many creative innovations. More than half of its population of 45,000 is bilingual. A skilled labour force and a healthy environment make the Chaleur region an excellent choice for business.

Opening your business here is a practical business decision, and allows you to become part of the generation of business persons looking for the challenges and advantages of a calm, hospitable region.

Our competitive advantages await you if you set up your business here. As prudent business persons, set up your business in the Chaleur region of New Brunswick, Canada, and make it prosper.

At the same time, you and yours will benefit from a healthy life full of a great variety of activities.

For more information, contact us:

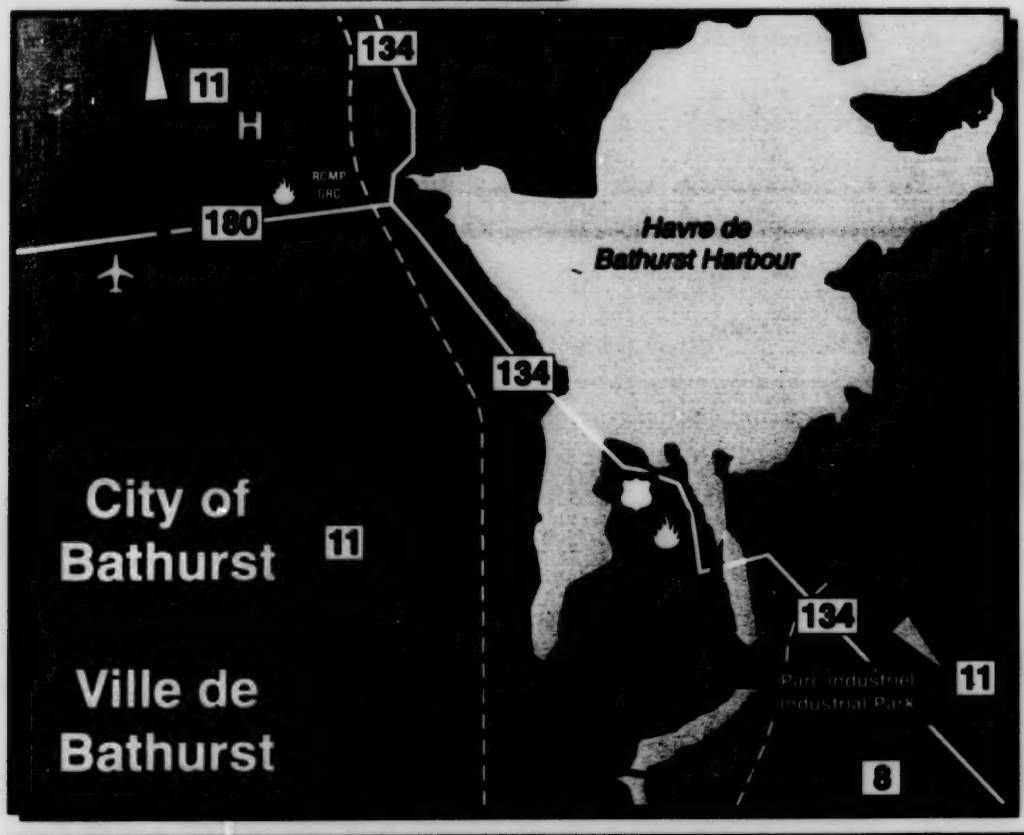
Chaleur Regional Development Commission Inc.
Acting General Manager: Jean-Paul Boudreau
275 Main Street, Suite 212
Bathurst, NB
Canada E2A 1A9
Telephone: (506) 547-7445
Fax: (506) 548-8271
Internet: http://www.entreprisechaleur.com

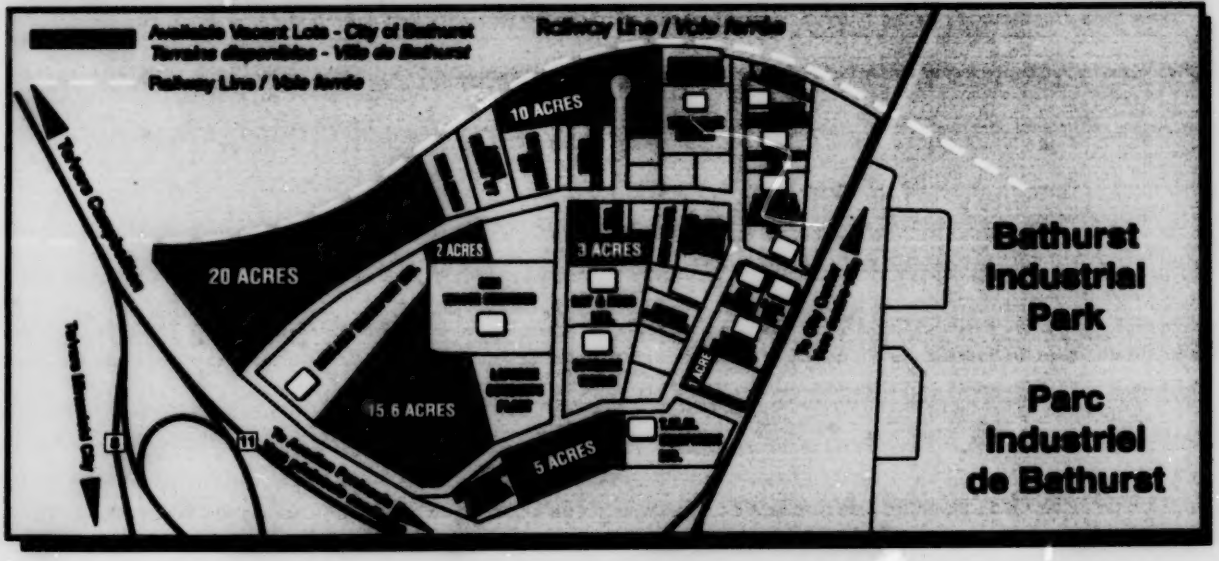
Human Resources Centre of Canada
Jean-Guy Frenette
120 Harbourview Boulevard
P.O. Box 4000
Bathurst, NB E2A 1R6
Telephone: (506) 548-7410
Fax: (506) 548-7186
Internet: http://www.nb.hrdc-drhc.gc.ca/bathurst/

This regional profile of the Chaleur region is the product of a partnership between the Regional Development Commission Inc. and Human Resources Development Canada – Bathurst.

Industrial Parks Parcs Industriels

Bathurst





APPENDIX A

BATHURST REGIONAL INDUSTRIAL PARK

Site City of Bathurst near the intersection of highways 8 and 11

Owner

City of Bathurst
256 St. Andrew St.
Bathurst, NB E2A 1C4
Tel.: (506) 548-0400
Fax: (506) 548-0581
Manager: André Doucet

Statistics on the park

Total area:	173 acres
Developed:	130 acres
Available area:	80 acres
Price per acre:	$6,000 to $10,000
Jobs:	3000

Topography

Gradient:	2.5%
Overburden:	2.5 – 6.0 feet of sand and mud, clay base
Load capacity:	10,000 lbs/ft^2 on bedrock and 4,000lbs/ft^2 elsewhere

Thickness (bedrock): Sandstone 1 to 26 feet thick

Services

Streets:	Paved and lit
Security:	City police
Water:	Tank, 16" pipe
Fire protection:	City of Bathurst fire department
Energy:	12,47 kV, 69 kV and 230kV;35/ 40,000 kVA at a capacity of 40% on 12 kV
Garbage removal:	Municipal and commercial system

Transportation

Road:	Exit from the park onto highway 8 and 1/2 km from highway 11
Railway:	Eastcoast Railway Service inside the parkside line
Airport:	Bathurst airport - 12 km west of the site Charlo airport - 72 km west on highway 11 Chatham airport - 90 km south on highway 11
Port:	Port of Belledune - 43 km west on highway 11

Water rates

$2.11/1,000 gallons
Sewer rates 100% of the water rate

Service fees

- 3/4" or 5/8"	= $31.95	- 3"	= $288.75
- 1"	= $64.17	- 4"	= $572.67
- 1 1/4"	= $84.56	- 6"	= $1,001.03
- 1 1/2"	= $117.34	- 8"	= $1,331.36
- 2"	= $174.34		

Industrial Parks Parcs Industriels

Beresford

Legend / Légende

Principal Highway / *Route primaire*

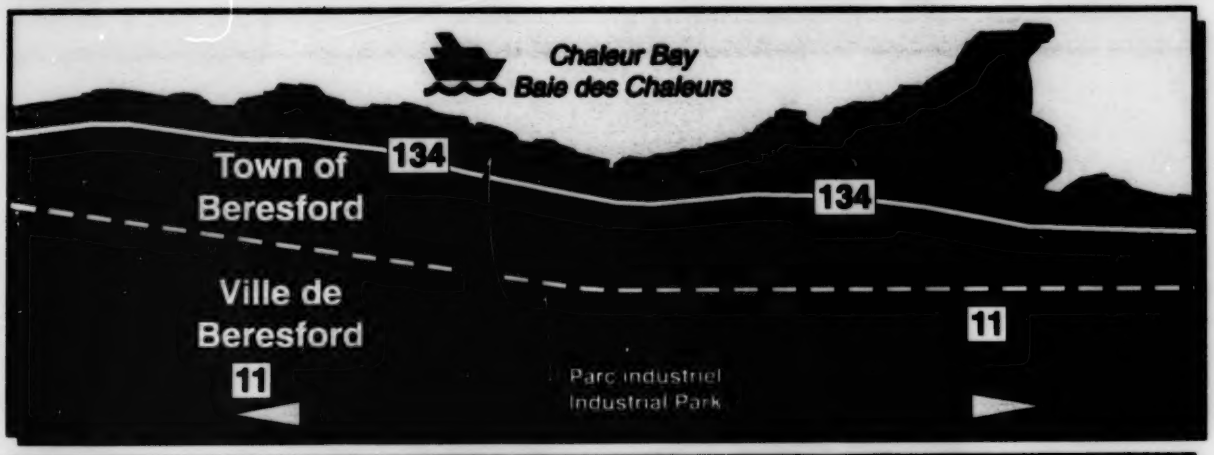
Secondary Highway / *Route secondaire*

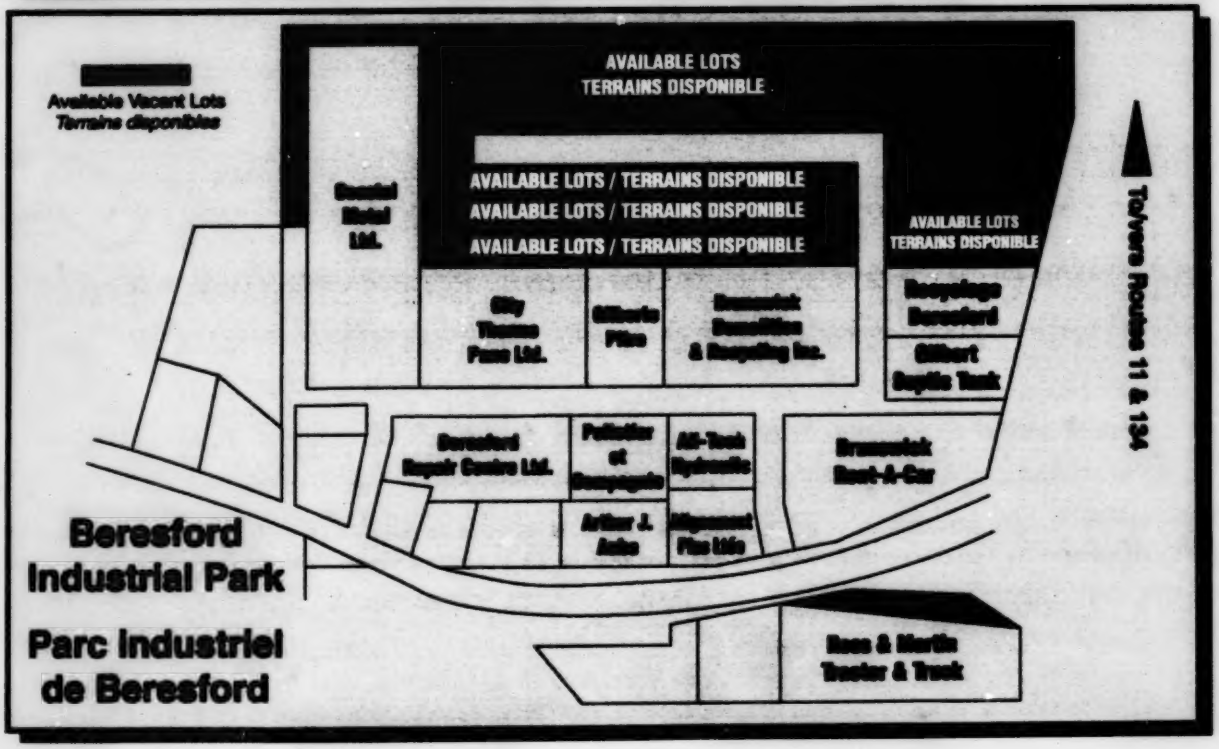
Railway line / *Voie ferrée*

Exits / *Sorties*

Port / *Port*

Regional Airport / *Aéroport régional*





APPENDIX B

BERESFORD INDUSTRIAL PARK

Location

The Beresford industrial park is beside highway 11. Its main activities include tractor-trailer construction and repair, industrial and hydraulic equipment repair, brake repair and wheel alignment, sales and recycling of metal and manufacture of large thermal panes.

Statistics on the park

Total area:	42 acres
Available area:	27 acres

By-laws & regulations on setbacks, parking, load, esthetics, back and side yards, landscaping and outdoor storage.

Services

Electricity:	Three-phase overhead; NB Power offers services adapted to customers' needs
Water:	Individual
Sewers:	Individual septic tanks
Fire protection:	Municipal services
Roads:	Chipsealed
Public road lighting:	Yes

Transportation

Road:	Access to highway 11
Railway:	Railway sideline 0.5 km from the CN Rail main line to Halifax
Maritime:	35 km from a deepwater sea port - Port of Belledune
Air:	10 km from the Bathurst regional airport

Owner / Representative

For information:

Town of Beresford
Mr. Norval Godin, Administrator
855 Main Streeet, Suite 2
Beresford, NB
E8K 1T3
Tel.: (506) 542-2000
Fax: (506) 542-1800

Industrial Parks / Parcs Industriels

Belledune

Legend / Légende

Principal Highway / *Route primaire*

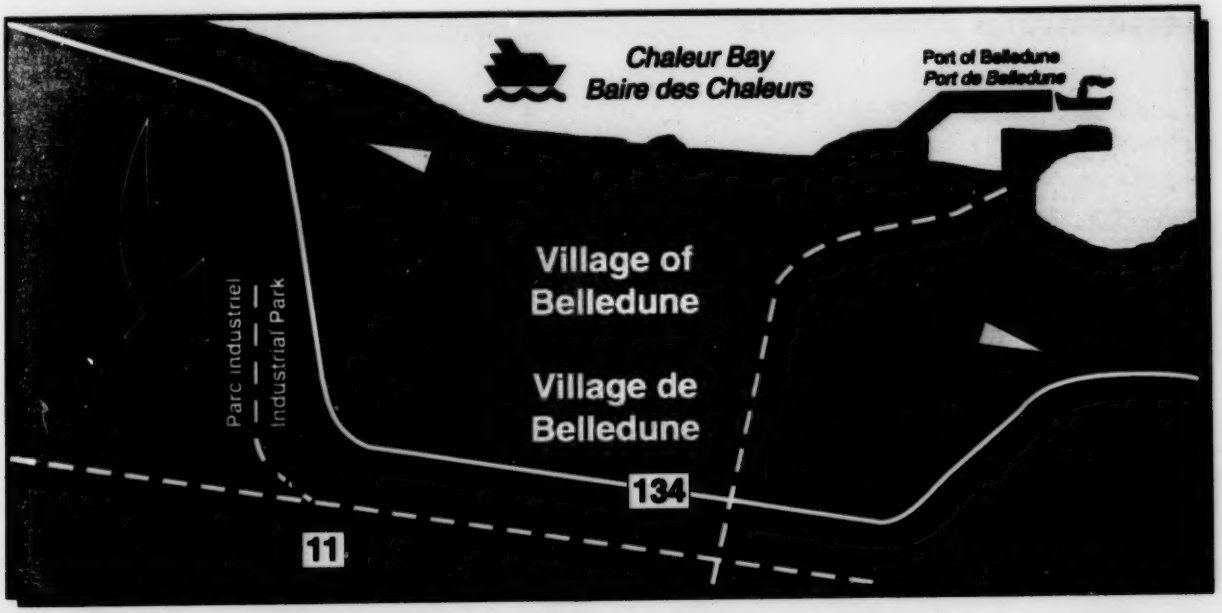
Secondary Highway / *Route secondaire*

Railway line / *Voie ferrée*

Exits / *Sorties*

Port / *Port*

Regional Airport / *Aéroport régional*



APPENDIX C

BELLEDUNE INDUSTRIAL PARK

Statistics on the park

Area:	230 acres
Available:	150 acres
Cost:	$6,000/acre
Obligations:	Applied by municipal by-law

Services

Electricity:	Three-phase
Water:	Drinking water - Individual
Sewers:	Individual development
Roads:	Paved
Public road lighting:	Yes

Transportation

Road:	Access to highways 134 and 11
Railway:	CN side line with the park
Air:	30 km from the Bathurst airport 30 km from the Charlo airport
Maritime:	Beside the Port of Belledune

Owner / Representative

For information:

Village of Belledune
Brenda Cormier
P.O. Box 1006, 2330 Main St.
Belludune, N.-B.
E8G 2X9
Tel.: (506) 3700
Fax: (506) 522-3704
E-mail: bell001@nbnet.nb.ca

Industrial Parks Parcs Industriels

Petit-Rocher

Legend / Légende

Principal Highway / *Route primaire*

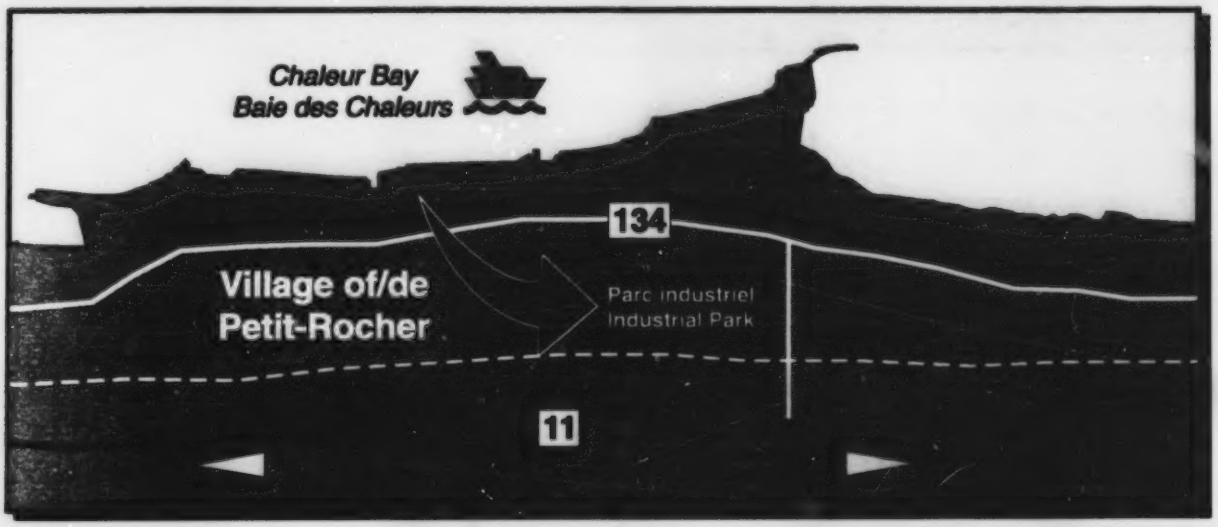
Secondary Highway / *Route secondaire*

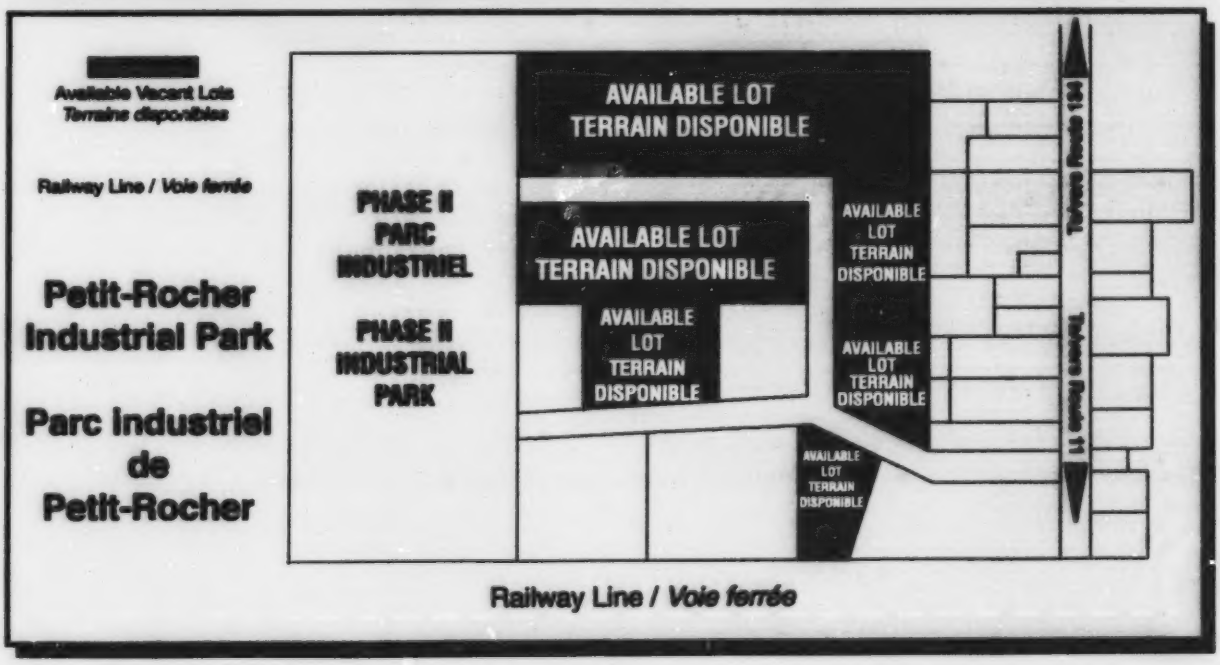
Railway line / *Voie ferrée*

Exits / *Sorties*

Port / *Port*

Regional Airport / *Aéroport régional*





APPENDIX D

PETIT-ROCHER INDUSTRIAL PARK

Statistics on the park

Area:	29 acres
Available:	29 acres
Cost:	Negotiable
Obligations:	By-laws and regulations on setbacks, parking, load, aesthetics, back and side yards, landscaping and outdoor storage.

Services

Electricity:	General services, three-phase, NB Power offers services adapted to customers' needs
Water:	Municipality/fire hydrant in the park
Sewers:	Municipality
Road surface:	Paved
Street lighting:	Yes
Fire protection:	Less than 3 km

Transportation

Road:	Easy access to highway 11 and the Trans Canada Highway
Railway:	Railway sideline close by
Air:	20 km from the Bathurst regional airport
Maritime:	15 km from a deepwater ocean port - Port of Belledune 1.5 km from the local port

Owner / Representative

For information:

Village of Petit-Rocher
Guy Clavette, Municipal Administrator
582 Main Street
Petit-Rocher, NB
E8J 1S5
Tel.: (506) 542-2686
Fax: (506) 542-2708
E-mail: rocherv@nbnet.nb.ca

Chaleur

Profil fait en collaboration avec :

Développement des Ressources Humaines Canada — http://www.ab.hrdc-drhc.gc.ca/bathurst

Commission de développment régional Chaleur Inc. — http://www.entreprisechaleur.com

Profil Région Chaleur
2001

La Région Chaleur
Nouveau-Brunswick Canada

Emplacement stratégique dans l'Est de l'Amérique du Nord

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION 3

SECTION 1 - DESCRIPTION SOMMAIRE DE LA RÉGION CHALEUR 6

SECTION 2 - INFRASTRUCTURES INDUSTRIELLES - LE TRANSPORT 7

1. Le réseau maritime 7
2. Service aérien 8
3. Réseau ferroviaire 8
4. Ligne d'autobus 9
5. Réseau routier 9

SECTION 3 - INFRASTRUCTURES COMMERCIALES 10

1. Hôtellerie 10
2. Centre régional K.C. Irving 10
3. Centres d'achats 10

SECTION 4 - COÛTS D'INSTALLATION DANS LA RÉGION CHALEUR 11

1. Impôt foncier 11
2. Énergie et coûts 12
3. Télécommunications 12
4. Parcs industriels 14
5. Salaires 14
6. Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail du Nouveau-Brunswick 16

SECTION 5 - STATISTIQUES SUR LA POPULATION ET LA FORCE OUVRIÈRE 17

Tableau 7 Population selon la communauté 17
Tableau 8 Population selon l'âge et le sexe 17
Tableau 9 Population selon la langue maternelle 18
Tableau 10 Population active 15 ans et plus selon la mobilité 18
Tableau 11 Population active selon le groupe professionnel 19
Tableau 12 Population active selon le secteur d'activité 19
Tableau 13 Principaux indicateurs 20
Tableau 14 Population 15 ans et plus selon le plus haut niveau de scolarité 20
Tableau 15 Indicateurs économiques du Nouveau-Brunswick 21
Tableau 16 Dépenses familiales par catégorie 21

SECTION 6 - SERVICES À LA POPULATION DANS LA RÉGION CHALEUR 22

1. Éducation 22
2. Services hospitaliers 24
3. Médias d'information 24

SECTION 7 - ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE DANS LA RÉGION CHALEUR 25

1. Services 25
2. Services à l'industrie 25
3. Produits forestiers 25
4. Secteur minier 26
5. Télécommunications 26

SECTION 8 - QUALITÉ DE VIE 27

1. Caractéristiques physiques (topographie) 27
2. Moyenne de températures quotidiennes 27
3. Moyennes annuelles 27
4. Logement 28
5. Loisirs 29

CONCLUSION 31

Introduction

Cherchez-vous un emplacement stratégique pour établir ou rentabiliser davantage votre entreprise? La région Chaleur au Nouveau-Brunswick (Canada) offre toute une gamme d'avantages dont des infrastructures industrielles et commerciales à des coûts d'installation peu élevés. La région Chaleur est un emplacement industriel stratégique pour la croissance d'une entreprise.

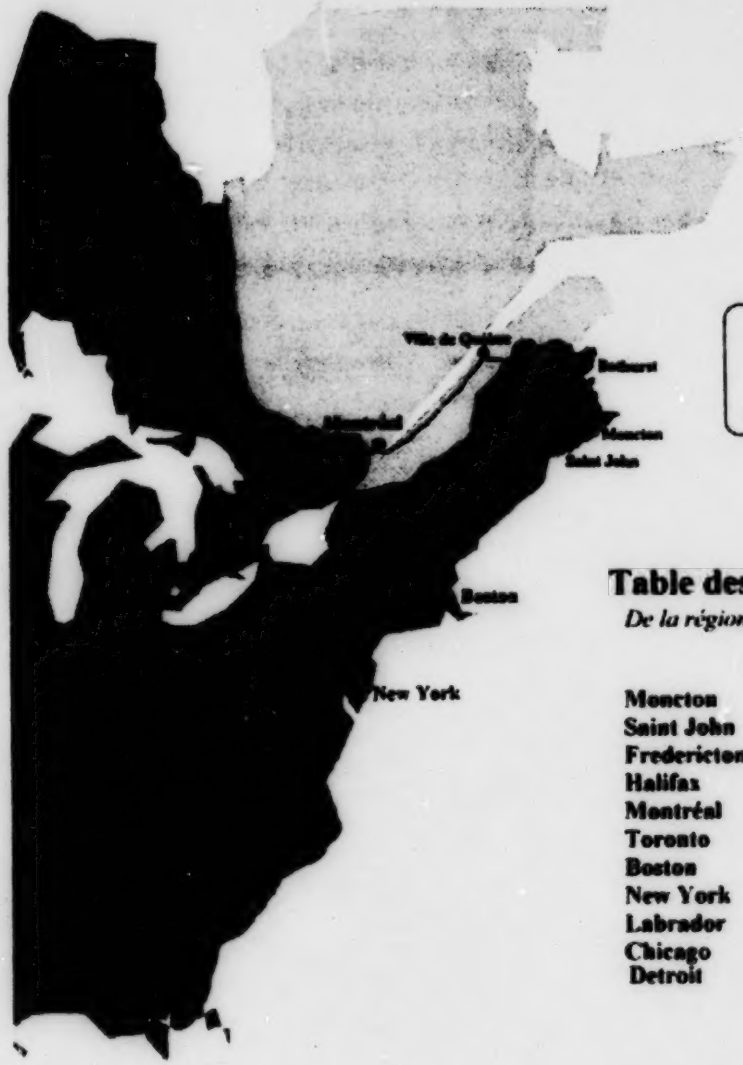
La région Chaleur offre de nombreux services bilingues, ainsi que des partenaires sérieux et respectueux. L'activité économique de la région Chaleur continue de croître tout en assurant à sa population une excellente qualité de vie.

L'attrait pour la région Chaleur réside aussi dans la façon dynamique d'envisager l'entrepreneurship. Nous sommes convaincus de pouvoir offrir aux entreprises un emplacement rivalisant d'excellence quant à son rapport qualité-prix.

C'est l'engagement qu'a pris la Commission de développement régional Chaleur dans une alliance stratégique visant à vous inviter à venir « faire des affaires » chez nous.

Les partenaires de cette alliance sont les municipalités de Bathurst, Beresford, Nigadoo, Petit-Rocher, Pointe-Verte et Belledune avec l'aide des gouvernements provincial et fédéral, l'Agence de promotion économique du Canada atlantique et les gens d'affaires de la région Chaleur.

DISTANCE DES MARCHÉS IMPORTANTS :



Routes:

I95 (É.-U.)
Route transcanadienne

Table des distances

*De la région Chaleur à * :*

	Km	Mi
Moncton	**222**	**138**
Saint John	**355**	**221**
Fredericton	**252**	**157**
Halifax	**469**	**293**
Montréal	**876**	**548**
Toronto	**1,415**	**884**
Boston	**904**	**565**
New York	**1,261**	**788**
Labrador	**959**	**596**
Chicago	**2,380**	**1,488**
Detroit	**1,699**	**1,056**

Située au Nouveau-Brunswick...

La région Chaleur

...Communication globale

Du port de Belledune à :*

Liverpool	2 700
Rotterdam	3 017
Hamburg	3 176
Panama	2 388
New York	537
Miami	1 363
Tokyo	10 639

**en milles nautiques*

Réseau ferroviaire: Communication au Canada et aux États-Unis.

Service aérien :
3 vols quotidiens vers Montréal, et des communications aux destinations importantes.
Service d'Air Nova, Transporteur-liaison pour Air Canada

Section 1 - Description sommaire de la région Chaleur

La région Chaleur est située au nord-est du Nouveau-Brunswick (47° 53' de latitude et 65° 49' de longitude, au port de Belledune) sur la côte sud de la Baie des Chaleurs. Des limites ouest du village de Grande-Anse à la rivière Benjamin dans le comté de Restigouche, la région couvre une superficie terrestre d'environ 3 900 km² et s'étend sur un rayon de quelques 60 km autour de la ville de Bathurst.

C'est à l'intérieur de ce rayon que se situe la région Chaleur avec les villes de Bathurst et Beresford, les villages de Nigadoo, Petit-Rocher, Pointe-Verte et le grand Village de Belledune.

L'économie de la région Chaleur est basée sur des secteurs variés incluant les services, les services à l'industrie, les produits forestiers, le secteur minier, le télécommunications, le tourisme et le secteur de la fabrication et de la transformation.

La Mine Brunswick (une filiale de Noranda ltée) exploite une des plus grandes mines de zinc au monde et emploie environ 900 personnes. La Fonderie de Belledune emploie pas moins de 530 personnes et la Smurfit Stone Container, 310. La région Chaleur est considérée comme le centre principal des services et de la distribution pour la grande région du nord-est du Nouveau-Brunswick.

En ce qui concerne le secteur des services, le Centre hospitalier Chaleur emploie plus de 1 100 personnes, les districts scolaires 7 et 15 en emploient 996 et les services gouvernementaux fédéraux et provinciaux fournissent 1 183 emplois à la population de la région. Dans les centres de télécommunication, 200 personnes y travaillent à temps plein et 200 personnes occupent un emploi à temps partiel. Le secteur des services à l'industrie emploi à lui seul plus de 1 200 personnes hautement qualifiées.

Section 2 - Infrastructures industrielles - Le transport

1. Le réseau maritime

Le Port de Belledune est situé sur la côte est du Canada atlantique, à 35 km au nord-ouest de Bathurst, le centre de la région Chaleur. Il s'agit d'un port artificiel doté d'un brise-lames et de trois terminaux en eau profonde accessibles à longueur d'année. Son accès ne nécessite pas ou presque pas de brise-glace. À marée basse, la profondeur de l'eau atteint un minimum de 11.6 mètres (38 pieds) aux trois terminaux.

Étant présentement en pleine expansion, ses dirigeants souhaitent accentuer l'activité du troisième terminal à marchandises mixtes bâti en 1996. D'une longueur de 455 mètres par 100 mètres de largeur, sa profondeur se situe entre 10,2 et 11,3 mètres au-dessus du zéro des cartes. La capacité de déchargement à ce terminal est de plus ou moins 1 000 tm/h.

Le terminal est déjà desservi par une route, une voie ferrée et un système de convoyeur. On peut y charger et y décharger un navire de 100 000 t directement au terminal. Un hangar de 6 500 m^2 permet l'entreposage des marchandises et l'espace asphaltée d'entreposage à ciel ouvert est de 13,5 hectares situé au sud et à l'est du hangar. L'aire de service est équipée de tours lumineuses, de bouches d'incendie, de réceptacles à 550 volts et d'un atelier de réparation du côté ouest du hangar. L'expansion projetée à ce terminal est la manipulation de marchandises liquides en vrac par une canalisation permanente en acier inoxydable.

Doté de deux autres terminaux, le Port de Belledune est l'un des plus importants ports de marchandises en vrac au Nouveau-Brunswick. Ouvert depuis 1968, ce dernier poursuit sa croissance et offre aujourd'hui des services permettant à la région Chaleur d'être le centre de distribution maritime du nord du Nouveau-Brunswick.

Principaux services offerts au Port de Belledune :

- chargeur «Kone Bucket» pour le charbon, capacité de 1 500 t à 2 750 t /hre
- aire d'entreposage ouvert de 14 hectares
- 6 500 m^2 (7 000 pi^2) d'entreposage en hangar
- tronçon de chemin de fer adjacent au port
- système de convoyeurs réversibles pour marchandises en vrac
- service d'incendie et endroit d'entreposage extérieur clôturé
- service de pilotage et de bateau-remorque
- services d'eau potable, de débardeurs et de réparation à bord des navires

Le Port de Belledune est situé à proximité du parc industriel de Belledune. Avec toutes les installations de transport maritime aménagées pour les marchandises en vrac et générales, le complexe industriel de Belledune au Nouveau-Brunswick est en voie de devenir le plus grand complexe d'industries lourdes des provinces maritimes.

Une centrale thermique de 470 mégawatts, une fonderie, une usine de bois de sciage et d'autres entreprises manufacturières sont situées sur les terrains du parc industriel de Belledune. De vastes terrains sont encore disponibles sur le site et ce parc constitue le pivot du développement industriel de la région.
Pour de plus amples renseignements : 1-506-522-1200

2. Service aérien

Situé approximativement à 8 km du centre ville de Bathurst, l'Aéroport régional dessert annuellement plus de 32 000 passagers pour un total de plus de 6 000 arrivées et départs. La piste, de 4 000 pieds par 100 pieds, est asphaltée et entretenue en hiver. La compagnie Air Nova (Air Canada) assure la liaison avec des vols provinciaux, nationaux et internationaux.

L'Aéroport régional de Bathurst dessert le nord du Nouveau-Brunswick et offre les services suivants : téléphone, taxis, location d'automobiles, fixation d'avion, dégivrage, démarrage auxiliaire sur demande, carburant–avgas 100LL et jet A-1 carburant, service de météorologie et de vols nolisés. Plusieurs autres services sont disponibles à proximité de l'aéroport : restauration, hôtellerie et services hospitaliers.
Pour de plus amples renseignements : 1-506-548-3905

3. Réseau ferroviaire

Le réseau ferroviaire desservant la région Chaleur est relié directement au grand réseau de l'Amérique du Nord et de l'Amérique du Sud. La gare principale est située à Bathurst et Via Rail Canada offre des services aux passagers.

Le fret est manutentionné quotidiennement entre Bathurst et le parc industriel de Belledune assurant le chargement des wagons porte-rails, le service de porte-remorques et de chargement de conteneurs. Par cette voie ferroviaire, la marchandise se rend à Campbellton, Montréal et Moncton. Le fret se dirigeant à l'est de Bathurst est acheminé par camion.
Pour de plus amples renseignements : 1-800-561-3952

Une entreprise privée exploite également 204 milles de chemin de fer entre Campbellton et Moncton. Le Chemin de fer de la côte Est du Nouveau-Brunswick est affilié à la Corporation des chemins de fer du Québec. Les principaux produits transportés sont les pâtes et papiers, les métaux et les produits chimiques. Des partenariats à long terme sont disponibles à la clientèle et les priorités de l'entreprise sont la qualité, la fiabilité, la sécurité des marchandises et le souci de répondre aux besoins de la clientèle.
Pour de plus amples renseignements, André Rivard : 506-753-0452

4. Ligne d'autobus

Pour la région Chaleur, Scotia Motor Transit (SMT) Eastern Ltd opère la ligne d'autobus à partir de la gare située au centre-ville de Bathurst. Ce réseau d'autobus comprend le service pour les passagers ainsi que pour l'expédition et la réception de fret en direction de toutes les destinations aux provinces maritimes. Du lundi au vendredi, il y a deux départs et arrivées par jour entre Bathurst et Moncton. Le service aux passagers et l'expédition de fret vers le Québec, en direction ouest vers Boston et New York sont disponibles grâce aux liens assurés par SMT.
Pour de plus amples renseignements : 1-800-567-5151

5. Réseau routier

Tableau 1

Route # 8	Bathurst-Miramichi-Moncton Bathurst-Miramichi-Fredericton
Route # 11	Bathurst-Campbellton-Québec Bathurst-Caraquet-Miramichi Bathurst-Tracadie-Sheila-Miramichi Bathurst-Shippagan
Route # 180	Bathurst-St-Quentin-Québec

Section 3 - Infrastructures commerciales

1. Hôtellerie

Dans la région Chaleur, plusieurs hôtels peuvent recevoir de 10 à 300 personnes pour des conférences, réunions, ateliers, réceptions ou cocktails. Avec au-delà de 400 chambres, les hôtels de notre région vous réservent un accueil professionnel et chaleureux.

2. Centre régional K.C. Irving

Le Centre régional K.-C. Irving peut accueillir jusqu'à 3 600 personnes pour des spectacles sur scène, des expositions et d'autres activités. Il possède aussi une salle multifonctionnelle ayant une capacité d'environ 500 personnes pour des conférences, banquets, réunions ou ateliers.

Le Centre régional K.-C. Irving est le domicile d'une équipe de hockey de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, le Titan d'Acadie-Bathurst. Les parties de hockey disputées par le Titan d'Acadie-Bathurst génèrent d'intéressantes retombées économiques pour la région Chaleur et attirent des spectateurs de tout le nord-est du Nouveau-Brunswick.
Pour de plus amples renseignements : (506) 549-3333

3. Centres d'achats

La région Chaleur est considérée comme le centre du magasinage par excellence pour tout le nord-est du Nouveau-Brunswick. Ensemble, les trois centres commerciaux comptent au-delà de 100 magasins et boutiques.

Section 4 - Coûts d'installation dans la région Chaleur

1. Impôt foncier

Tableau 2 **Impôt foncier municipal par 100 $ d'évaluation**

	Année 2000
Municipalités incorporées	**Non-résidentiel**
Région Chaleur	
Bathurst (ville)	2,3115
Belledune *	1,1270
Beresford	2,2014
Nigadoo	2,0250
Petit-Rocher	1,9220
Pointe-Verte	1,9800

Source : Bureau de perception local

* Pour le village de Belledune, un taux de 0,7513 s'applique aux constructions résidentielles ainsi qu'aux constructions commerciales. Pour les constructions industrielles, le taux est de 0,9684.

Une taxe provinciale s'ajoute à cet impôt foncier municipal. Cette taxe est de 2,25 $ pour chaque 100 $ d'évaluation pour les propriétés non résidentielles.

2. Énergie et coûts

Énergie Nouveau-Brunswick est le principal fournisseur d'électricité de la province. Au cours des 75 dernières années, Énergie NB a mis sur pied un réseau de distribution d'électricité innovateur fournissant à sa clientèle une alimentation électrique fiable à un coût modique.

Les tarifs du Nouveau-Brunswick sont parmi les moins élevés en Amérique du Nord. Le tableau qui suit fait état des tarifs d'énergie au N.-B. par rapport à ceux de l'Amérique du Nord.

Tableau 3 **Comparaison des tarifs d'électricité**
Demande de pointe : 1500 KVA
Consommation annuelle : 400 000 KWh

Endroits	Tarifs
Bathurst, NB	4,80
Calgary, AB	4,89
Hamilton, ON	6,14
Columbus, OH	6,54
Boston, MA	6,71
Toronto, ON	6,77
Saginaw, MI	6,88
Atlanta, GA	7,26
Scranton, PA	7,85
Lewiston, ME	9,66
Hartford, CT	9,72
San Diego, CA	10,85
Newark, NJ	11,17

Tarif industriel moyen (¢ US par kwh)
Source : Les choix concurrentiels : la comparaison des coûts d'entreprise en Amérique du Nord. KPMG, 1999 – Industrie des articles en matière plastique

En cas de panne d'électricité, le réseau est en mesure d'assurer la stabilité et la totalité de la charge normale pour compenser la partie du réseau endommagée. Cette fiabilité assure aux entreprises qu'elles pourront toujours satisfaire leur clientèle sans délai, sans coût supplémentaire ou pertes de produits.

Pour de plus amples renseignements : www.nbpower.nb.ca

1-800-663-6272

3. Télécommunications

NBTel est partenaire avec Island Tel, MT&T et NewTel et forment ensemble Aliant, une société de télécommunications à la fine pointe de la technologie offrant des solutions de communications et de technologies de l'information à sa clientèle du Canada atlantique et d'ailleurs. La compagnie se spécialise dans le commerce électronique, les services de réseaux avancés et les logiciels multimédias interactifs.

Aliant crée une nouvelle industrie des communications multimédias en développant de nouveaux moyens pour distribuer une plus grande gamme de services électroniques qui vont du service audio de base au service vidéo plein écran. L'unité fonctionnelle de Aliant, chargée du dossier Intellis, offre fiabilité, sécurité, innovation aux intéressés et aux nouveaux venus dans le domaine du commerce électronique. Aliant est renommée pour l'excellence de son service à la clientèle que vous soyez intéressés par les nouveaux services du commerce électronique ou encore nouveaux venus dans le domaine.

La clientèle qui utilise les services Aliant devancent leurs concurrents grâce aux diverses méthodes de communication interactives offertes : téléphone, télécopieur, courrier électronique sur Internet et voix sur IP. De plus, Aliant ne cesse de développer des services avant-gardistes mis à l'essai dans plusieurs localités de la province.

Le service Vibe est la première connexion ultra rapide interactive de la province du Nouveau-Brunswick pour le service Internet. Les services Vibe vous donne accès à l'Internet haute vitesse sans les inconvénients causés par l'achalandage de d'autres abonnés au service. Finis les délais de composition, vous n'êtes plus coupés du monde extérieur pendant des heures, vous pouvez naviguer tout en parlant au téléphone sans avoir recours à une autre ligne téléphonique.

L'Internet à haute vitesse par fibre optique est offert par NBTel et Rogers AT&T.

Pour de plus amples renseignements : www.aliant.ca
Rogers AT&T: 1-800-661-2268

4. Parcs industriels

La région Chaleur compte quatre parcs industriels qui sont situés à Belledune, Petit-Rocher, Beresford et Bathurst. Si vous désirez plus d'information sur les sites, leur topographie, les services offerts, les frais de consommation d'eau et d'égouts, veuillez consulter les annexes à la fin de ce document.

5. Salaires

Tableau 4 Salaires horaires minimums au Canada

Provinces	Salaire minimum	Dernière augmentation Date
Alberta	5,90 $	1er octobre 1999
Colombie-Britannique	7,15 $	1er avril 1998
Ile du Prince-Edouard	5,60 $	1er janvier 2000
Manitoba	6,00 $	1er avril 1999
Nouveau-Brunswick	5,75 $	1er janvier 2000
Nouvelle-Écosse	5,60 $	1er octobre 1999
Ontario	6,85 $	1er janvier 1995
Québec	6,90 $	1er octobre 1998
Saskatchewan	6,00 $	1er janvier 1/1999
Terre-Neuve	5,50 $	1er octobre 1999
Territoire du Nord-Ouest	6,50 $	1er avril 1999
Yukon	7,20 $	1er octobre 1998

Source : www.labour.gov.sk.ca/minwages.htm

www.publications.tpsgc.gc.ca/dsp-psd/references/prov-e.htm

Tableau 5 Salaires par profession dans la région Chaleur

Professions	Échelle moyenne
Teneurs/euses de livres	9,44 $ - 14,04 $
Aides au soutien des métiers et manœuvres en construction	7,75 $ - 12,17 $
Assembleur/euses et ajusteurs/euses de plaques et de charpentes métalliques	11,03 $ - 16,71 $
Briqueteurs-maçons/briqueteuses-maçonnes	15,96 $ - 20,15 $
Charpentiers/ères-menuisiers/ères	10,66 $ - 15,74 $
Chaudronniers/ères	18,27 $ - 26,21 $
Commis à la comptabilité et personnel assimilé	7,80 $ - 15,06 $
Commis de travail général de bureau	7,31 $ - 12,87 $
Concepteurs/trices graphistes et artistes illustrateurs/trices	7,80 $ - 10,75 $
Conducteurs/trices de camions	9,49 $ - 13,25 $
Conducteurs/trices de machines à piquer	6,00 $ - 7,65 $
Conducteurs/trices de machines de préparation de fibres textiles et de filés	6,69 $
Conducteurs/trices d'équipement lourd (sauf les grues)	10,31 $ - 14,07 $
Électriciens/nes industriels/les	23,39 $
Foreurs/euses et dynamiteurs/euses des mines à ciel ouvert, des carrières et des chantiers de construction	15,44 $
Intervieweurs/es et commis aux statistiques	7,70 $ - 9,39 $
Machinistes et vérificateurs/trices d'usinage et d`outillage	9,60 $ - 13,68 $
Magasiniers/ères et commis aux pièces	8,39 $ - 14,49 $
Manœuvres dans la fabrication des produits en caoutchouc et en plastique	7,14 $ - 9,05 $
Manœuvres dans le traitement des métaux et des minerais	17,04 $ - 19,89 $
Manutentionnaires	8,08 $ - 11,70 $
Mécaniciens/nes de chantier et mécaniciens/nes industriels/les (sauf textiles)	13,63 $ - 21,84 $
Mécaniciens/nes de machines fixes et opérateurs/trices de machines auxiliaires	9,31 $ - 13,99 $
Mécaniciens/nes d'équipement lourd	10,46 $ - 16,08 $
Mécaniciens/nes en réfrigération et en climatisation	9,13 $ - 15,29 $
Mineurs/euses d'extraction et de préparation, mines souterraines	17,42 $ - 20,79 $
Monteurs/euses de charpentes métalliques	19,49 $ - 22,55 $
Opérateurs/trices de machines dans le traitement des métaux et des minerais	13,24 $ - 18,29 $
Ouvriers/ères dans les usines de conditionnement du poisson	6,00 $ - 8,46 $
Plombiers/ères	10,95 $ - 15,66 $
Programmeur/euses	8,89 $ - 15,17 $
Réceptionnistes et standardistes	6,92 $ - 11,25 $
Secrétaires (sauf domaines juridiques et médicaux)	9,15 $ - 13,52 $
Soudeurs/ses	12,52 $ - 18,00 $
Surveillants/es de l'exploitation des mines et des carrières	12,14 $ - 24,09 $
Tailleurs/euses, couturiers/ères, fourreurs/euses et modistes	6,90 $ - 11,38 $
Techniciens/nes et mécaniciens/nes d`instruments industriels	14,00 $ - 17,83 $
Technologues et techniciens/iennes en génie civil	11,18 $ - 17,25 $
Technologues et techniciens/iennes en géologie et en minéralgie	10,83 $ - 21,55 $
Technologues et techniciens/nes en dessin	9,86 $ - 15,47 $
Tôliers/ères	12,0 9$ - 16,70 $
Tuyauteurs, monteurs d'appareils de chauffage et monteurs/euses de gicleurs	11,16 $ - 19,68 $

Source : Information sur le marché du travail; Rapport sur les salaires des régions Chaleur et Péninsule Acadienne, août 1999 : Développement des ressources humaines Canada

6. Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail du Nouveau-Brunswick

Les cotisations pour les Commissions des accidents du travail varient d'une province à l'autre. Les Commissions des accidents du travail sont un régime d'assurance mis en place par le gouvernement et ont pour mission de compenser le personnel blessé au travail. Les employeurs assurent le plein financement des commissions des accidents du travail provinciales. Pour établir les taux de cotisation, les employeurs sont classifiés ou regroupés de façon à ce que les cotisations soient équitables. Les cotisations de la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail du Nouveau-Brunswick sont parmi les moins élevées en Amérique du Nord.

Tableau 6 Taux d'indemnisation des accidents au travail

Provinces	Taux *maximum de revenu accessible 1999	Taux minimum estimation annuelle 1999	Taux évaluation le plus bas 1999	Taux évaluation le plus haut 1999	Taux évaluation moyen 1999 **
Alberta	45,600 $	100 $	0,2 3$	6,56 $	1,05 $
Colombie-Britannique	57,500 $	25 $	0,10 $	17,50 $	2,02 $
Ile-du-Prince-Edouard	36,200 $	(1) 50$-100 $	0,25 $	9,00 $	1,98 $
Manitoba	51,460 $	(2)	0,20 $	11,10 $	1,49 $
Nouveau-Brunswick	44,600 $	50 $	0,15 $	7,27 $	1,62 $
Nouvelle-Écosse	39,700 $	50 $	0,50 $	10,79 $	2,54 $
Ontario	59,200 $	100 $	0,2 7$	20,96 $	2,42 $
Québec	50,500 $	65 $	0,59 $	32,75 $	2,22 $
Saskatchewan	48,000 $	(3) 50 $	0,18 $	15,27 $	1,65 $
Terre-Neuve	45,500 $	50 $	0,33 $	21,84 $	2,99 $
Territoire du Nord-Ouest	60,000 $	50 $	0,33 $	4,50 $	1,21 $

Des précautions devraient êtres prises avec l'utilisation de ces données, car elles ne sont pas strictement comparables.

* **«Maximum de revenu accessible»** est le montant maximum annuel de revenu pour chaque travailleur répertorié pour calculer le montant du salaire pour achat d'estimation.

** Taux d'estimation pour chaque juridiction, excepté le Québec. Au Québec, les données représentent un ensemble de taux décrété au début de l'année 1999.

(1) Employés non-résidants

(2) 100 $ obligatoires pour les industries; 150 $ non obligatoire pour les industries

(3) 100 $ pour industries des forêts.

Section 5 - Statistiques sur la population et la force ouvrière

Le **Tableau 7 : «Population selon la communauté»** indique que la population de la région Chaleur est passée de 42 358 lors du recensement de 1991 à 41 868 en 1996; soit une baisse de 1,17 %.

Tableau 7 Population selon la communauté

Région Chaleur	Paroisses Villages et Villes	1991	1996	Variation
Allardville	Paroisse	2 848	2 742	-3,87 %
Bathurst	Ville	14 409	13 815	-4,30 %
Bathurst	Paroisse	5 929	5 785	-2,49 %
Nigadoo	Village	950	961	1,14 %
Pabineau 11	Réserve	79	134	41,04 %
Petit-Rocher	Village	1 988	2 078	4,33 %
Pointe-Verte	Village	1 193	1 122	-6,33 %
Beresford	Paroisse	6 764	6 830	0,97 %
Beresford	Ville	4 367	4 720	7,48 %
Belledune	Village	2 087	2 060	-1,31 %
New Bandon	Paroisse	1 744	1 621	-7,59 %
	Total	**42 358**	**41 868**	**-1.17 %**

Source : Statistique Canada - Recensement 1991 et 1996

Le **Tableau 8 : «Population selon l'âge et le sexe »** révèle que la proportion d'hommes était équivalente à celle des femmes en 1996 pour la région Chaleur. La répartition par groupe d'âge indique que le groupe des 25-44 ans, le plus susceptible de contribuer à la population active, avait un pourcentage un peu plus élevé que celui de l'ensemble du Nouveau-Brunswick (31,8%); soit 32,2 % de la population totale. De plus, le pourcentage du groupe des 15-24 ans était respectivement de 14,7 % pour la région Chaleur et de 14,3 % pour le Nouveau-Brunswick.

Tableau 8 Population selon l'âge et le sexe

Région Chaleur

Âge	Hommes	%	Femmes	%	Total	%
0 – 4	1 155	5,6 %	1 125	5,3 %	2 280	5,4 %
5 – 9	1 315	6,3 %	1 320	6,2 %	2 635	6,3 %
10 – 14	1 490	7,2 %	1 380	6,5 %	2 870	6,8 %
15 – 19	1 690	8,2 %	1 620	7,7 %	3 310	7,9 %
20 – 24	1 455	7,0 %	1 400	6,6 %	2 855	6,8 %
25 – 29	1 420	6,8 %	1 425	6,7 %	2 845	6,8 %
30 – 44	5 190	25,0 %	5 435	25,7 %	10 625	25,4 %
45 – 64	5 055	24,4 %	4 795	22,6 %	9 850	23,5 %
65 ans et plus	1 965	9,5 %	2 675	12,6 %	4 640	11,1 %
Total	**20 735**	**100 %**	**21 175**	**100 %**	**41 910**	**100 %**

Source : Statistique Canada - Recensement 1996

Le **Tableau 9 : « Population selon la langue maternelle »** indique que le pourcentage de ceux qui sont de langue maternelle anglaise est à 33,7 %, tandis que 64,4 % de la population de la région Chaleur a le français comme langue maternelle. Le recensement de 1996 démontre que l'ensemble du Nouveau-Brunswick est à 64,9 % anglophone et à 32,9 % francophone et que 2,2% des répondants ont donné des réponses autres ou multiples.

Tableau 9 Population selon la langue maternelle

Langue	Nouveau-Brunswick	%	Chaleur	%
Anglais	473 260	64,9 %	14 005	33,7 %
Français	239 730	32,9 %	26 740	64,4 %
Réponses multiples	6 320	0,9 %	615	1,5 %
Autres	10 290	1,4 %	165	0,4 %
Total	**729 600**	**100 %**	**41 525**	**100 %**

Source : Statistique Canada - Recensement 1996

Le **Tableau 10 : « Population active 15 ans et plus selon la mobilité »** démontre que plus de 60 % de ceux qui avaient déménagé sont revenu dans les limites de leur région. En d'autres mots, environ 90 % des gens de la région Chaleur demeuraient dans la même région cinq ans avant le recensement de 1996.

Tableau 10 Population active 15 ans et plus selon la mobilité

Cinq ans avant le recensement	Région Chaleur	%
Population	39 370	
Pas déménagée	28 700	72,9 %
Déménagée	10 670	27,1 %
Déménagée		
Non-migrants (1)	6 490	60,8 %
Migrants	4 180	39,2 %

Source : Statistique Canada - Recensement 1996

(1) Les non-migrants sont des personnes qui, ayant déménagées le jour du recensement, demeuraient dans la même région de recensement que celle où elles résidaient cinq ans plus tôt.

Tableau 11 Population active selon le groupe professionnel

Titre	Région Chaleur	%
Gestion	1 310	6,9 %
Affaires, finance et administration	3 045	16,0 %
Sciences naturelles et appliquées	750	3,9 %
Secteur de la santé	1 030	5,4 %
Sciences sociales, enseignement, adm. publique et religion	1 260	6,6 %
Art, culture, sports et loisirs	245	1,3 %
Ventes et services	5 415	28,4 %
Métiers, transport et machinerie	3 380	17,8 %
Secteur primaire	1 420	7,5 %
Transformation, fabrication et services d'utilité publique	1 185	6,2 %
Total	**19 040**	**100 %**

Source : Statistique Canada, recensement de 1996

Tableau 12 Population active selon le secteur d'activité

Industries	Région Chaleur	%
Industries agricoles	195	1,0 %
Industries de la pêche et du piégeage	335	1,8 %
Industries forestières	410	2,2 %
Industries minières	1 180	6,2 %
Industries manufacturières	2 225	11,7 %
Industries de la construction	1 240	6,5 %
Industries du transport et entreposage	485	2,6 %
Industries des communications et services publics	655	3,4 %
Industries du commerce du gros	655	3,4 %
Industries du commerce du détail	2 805	14,8 %
Industries des finances et assurances	445	2,3 %
Industries services immobiliers	150	0,8 %
Industries des services aux entreprises	755	4,0 %
Industries des services gouvernementaux	1 505	7,9 %
Industries des services d'enseignement	1 560	8,2 %
Industries des services de soins de santé et sociaux	2 020	10,6 %
Industries de l'hébergement et de la restauration	1 175	6,2 %
Autres industries de services	1 220	6,4 %
Total	**19 015**	**100 %**

Source : Statistique Canada, recensement de 1996

Tableau 13 Principaux indicateurs

Principaux indicateurs	Nouveau-Brunswick	Région Chaleur
Pop. 15 ans et plus	585 020	33 695
Population active	364 100	19 885
Emploi	307 835	16 470
Chômage	56 270	3 405
Taux de chômage	15,5 %	17,1 %
Taux d'activité	62,2 %	59,0 %
Taux d'emploi	52,6 %	48,9 %

Source : Statistique Canada, recensement de 1996

Lors du recensement de 1996, le taux de chômage pour le Nouveau-Brunswick se situait à 15,5 % en comparaison à 17,1 % pour la région Chaleur. Pour ce qui est du taux d'emploi, au niveau provincial, ce taux est de 52,6 %, tandis qu'il est de 48,9 % pour la région Chaleur. Enfin, le taux d'activité se situe à 57,2 % pour la région Chaleur et à 62,2 % au niveau provincial.

Tableau 14 Population 15 ans et plus selon le plus haut niveau de scolarité

Niveau de scolarité	Région Chaleur	%
Moins d'une 9e année	7 030	20,9 %
9e à 13e année sans diplôme	7 965	23,7 %
9e à 13e année avec diplôme	4 930	14,7 %
Métiers	1 265	3,8 %
Études postsecondaires sans certificat	1 620	4,8 %
Études postsecondaires avec certificat	5 710	17,0 %
Sans diplôme universitaire	2 460	7,3 %
Avec diplôme universitaire	2 665	7,9 %
Total	**33 645**	**100 %**

Source : Statistique Canada, recensement de 1996

Pour la région Chaleur, 40,8 % de la population âgée de 15 ans et plus avait des études postsecondaires[1] comparativement à 45 % au niveau provincial.

[1] avec ou sans certificat ou diplôme.

Tableau 15 Indicateurs économiques du Nouveau-Brunswick – Taux de croissance

Écart en %	1996	1997	1998	1999
Produit intérieur brut (PIB)	1,1 %	1,7 %	2,5 %	5,4 %
Produit intérieur brut (PIB) (réel)	1,7 %	0,7 %	2,3 %	3,6 %
Indice des prix à la consommation	1,5 %	1,9 %	0,6 %	1,6 %

Source : L'Économie au Nouveau-Brunswick 2000, rapport présenté à l'Assemblée législative

Tableau 16 Dépenses familiales par catégorie

Nouveau-Brunswick *		
Catégories	**Dépenses moyennes par ménage**	**Pourcentage des dépenses totales**
Aliments	5 534 $	13,3 %
Habitation	6 148 $	14,8 %
Entretien de l'habitation	2 328 $	5,6 %
Meubles et équipement ménager	1 242 $	3,0 %
Vêtements	1 714 $	4,1 %
Transport	5 624 $	13,6 %
Soins de santé	937 $	2,3 %
Soins personnels	724 $	1,7 %
Loisirs	2 297 $	5,5 %
Matériel de lecture et autres imprimés	211 $	0,5 %
Éducation	519 $	1,3 %
Produits du tabac et boissons alcooliques	1 125 $	2,7 %
Dépenses diverses	1 570 $	3, 8 %
Consommation courante totale	29 973 $	72,3 %
Impôt personnel	7 505 $	18,1 %
Paiements d'assurance personnelle et contributions à un régime de pension	2 476 $	6,0 %
Cadeaux, argent et contributions (extérieur famille)	1 507 $	3,6 %
Dépenses totales	**41 461 $**	**100 %**

Source : Enquête sur les dépenses des familles en 1996, Statistique Canada

*** Données disponibles pour le Nouveau-Brunswick seulement**

Les trois catégories de dépenses familiales suivantes, l'alimentation, l'habitation et le transport représentent 41,7 % des dépenses annuelles moyennes, tandis que l'impôt personnel compte pour 18 % des dépenses totales.

Section 6 - Services à la population dans la région Chaleur

1. Éducation

*DISTRICT SCOLAIRE FRANCOPHONE DE LA REGION CHALEUR

District scolaire 7
970, rue Principale, unité 1
Beresford NB E8K 2H6
Tél. : (506) 547-2771

ONZE ECOLES ALLANT DE LA MATERNELLE A LA 12E ANNEE

*DISTRICT SCOLAIRE ANGLOPHONE DE LA REGION CHALEUR

School District 15
C.P. 1058
270, avenue Douglas
Bathurst NB E2A 4H8
Tél. : (506) 547-2777

SEPT ECOLES ALLANT DE LA MATERNELLE A LA 12E ANNEE

*Le gouvernement provincial a annoncé récemment que les bureaux des districts scolaires francophones et anglophones allaient être déménagés à Campbellton.

COLLEGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Campus de Bathurst
725, rue du Collège
Bathurst NB E2A 3Z2
Tél. : (506) 547-2145
Internet : www.bathurst.nbcc.nb.ca/
CÉ : questions@bathurst.ccnb.nb.ca

Le Campus de Bathurst des Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick offre des cours réguliers à environ 450 étudiants et étudiantes par année. Des cours du soir sont également disponibles.

CENTRE D'ACCES COMMUNAUTAIRE

Internet : www.ccnb.unb.ca

L'objectif d'un Centre d'accès communautaire est de fournir aux gens de la région Chaleur un accès abordable à l'Internet, à de la formation au niveau des technologies de pointe en plus d'offrir un appui et des services technologiques. Il existe présentement 12 centres d'accès communautaires dans la région Chaleur. Ces centres sont situés dans les écoles, les bibliothèques et les centres communautaires.

CENTRE D'EXCELLENCE EN INFORMATIQUE

Internet : www.ceibathurst.com
725, rue du Collège
C.P. 266
Bathurst NB E2A 3Z2
Tél. : 1-888-826-9144

Le Centre d'excellence en informatique offre divers services de support aux entreprises qui démarrent ou veulent progresser dans différents secteurs. Un des services offert par le CEI est le Centre d'incubation d'entreprises venant en aide principalement aux jeunes entreprises désireuses de lancer un produit relié à la technologie de l'informatique ou en utilisant les technologies de l'information comme outil de travail. De plus, le CEI offre des services aux entreprises et à la communauté par l'intermédiaire d'un programme de certification, d'un centre de testing, en plus d'offrir de la formation.

ECOLE DE SCIENCE INFIRMIERE DE L'UNIVERSITE DE MONCTON A BATHURST

725, rue du Collège
Bathurst NB E2A 3Z2
Tél. : (506) 545-3500
Internet : www.cus.ca

L'École de science infirmière à Bathurst est affiliée à l'Université de Moncton et offre le baccalauréat d'une durée de quatre ans en science infirmière à environ 150 étudiantes et étudiants annuellement.

UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK (BATHURST) FACULTY OF NURSING

275, rue du Collège
C.P. 715
Bathurst NB E2A 3Z2
Tél. : (506) 547-7477
Téléc. : (506) 547-7482
Internet : www.unb.ca

Depuis 1995 à Bathurst, le baccalauréat en science infirmière de langue anglaise est offert par University of New Brunswick (UNB). Présentement, environ 60 étudiantes et étudiants sont inscrits à ce baccalauréat d'une durée de quatre ans.

2. Services hospitaliers

CENTRE HOSPITALIER REGIONAL, BATHURST

Le Centre hospitalier régional offre des soins primaires, secondaires et tertiaires à la population de la région Chaleur et à tout le nord-est du Nouveau-Brunswick. Des services en télé-santé sont également disponibles. Le Centre hospitalier régional dispose d'une équipe de plus de 70 médecins et spécialistes.

Source : Réseau Santé NOR'EST

3. Médias d'information

Journal local publié le mercredi

Northern Light
C.P. 416
Bathurst NB E2A 3Z3
(506) 546-4491

Journal régional quotidien

L'Acadie Nouvelle
C.P. 5536, 476, boul. St-Pierre Ouest
Caraquet, NB E1W 1B7
1-800-561-2255

Times & Transcript
C.P. 1001
Moncton NB E1C 8P3
1-800-332-3329

Telegraph Journal
C.P. 2350
St-John NB E2L 3V8
(506) 548-0815

Stations de radio

CKBC
176, rue Main
Bathurst NB E2A 1A4
(506) 547-1360

CKLE
195, rue Main
Bathurst NB E2A 1A7
(506) 546-4600

Câble

Rogers AT&T
1247, rue Principale
Beresford, NB E8K 1A1
1-800-661-2268

Section 7 - Activité économique dans la région Chaleur

1. Services

Le secteur des services assure le plus grand nombre d'emplois dans la région Chaleur. En effet, de nombreuses professions sont pratiquées dans la région ; les domaines de la santé et des services sociaux offrent un total de 2020 emplois. Au niveau municipal, provincial et national, les services à la population génèrent 1505 emplois. De plus, quatre agences immobilières, six firmes d'ingénieurs, trois firmes d'architectes, neuf firmes comptables, vingt et une firmes d'avocats et neuf institutions financières sont établies dans la région Chaleur.

2. Services à l'industrie

Les entreprises de ce secteur embauchent environ 1 200 personnes hautement qualifiées. On y retrouve des ateliers d'usinage, de soudure, de caoutchouc, de réparation de moteurs électriques ainsi que des firmes d'ingénierie, d'exploration et de services spécialisés. Plusieurs de ces firmes exportent leurs produits et services attribuant à ce secteur un rôle de premier plan pour la diversification économique de la région Chaleur.

3. Produits forestiers

Depuis les débuts du développement économique dans le nord-est du Nouveau-Brunswick, les réserves de bois ont constitué l'un des principaux pivots de l'économie de la région Chaleur. Aujourd'hui, nos forêts approvisionnent une industrie des pâtes et papiers en pleine croissance. Des industries telles que la Smurfit Stone Container of Canada, les Scieries Chaleur Sawmills et plusieurs entrepreneurs forestiers contractuels procurent ensemble des emplois à plus de 1 000 personnes.

Une industrie de fabrication de bois à valeur ajoutée est venue compléter ce secteur d'activité économique. Plusieurs petites scieries et ateliers de fabrication emploient plus de 200 personnes. Ils fabriquent des produits tels que des remises, des serres, du bois pour clôtures, de l'équipement pour terrains de jeux, du mobilier, des moulures prévernies pour planchers de bois franc, des portes, des fenêtres et des planches de revêtement "v-joint" bouvetées.

4. Secteur minier

L'industrie minière constitue également l'une des plus importantes ressources naturelles de la région Chaleur. Au Nouveau-Brunswick, les valeurs courantes de la production minière s'élèvent à 860 millions de dollars; 650 millions de dollars de production proviennent de la région Chaleur. La mine Brunswick, en opération depuis 1965, emploie présentement au-delà de 900 personnes avec une réserve de 33 millions de tonnes de minerai contenant en moyenne 0,39 % de cuivre, 8,66 % de zinc, 3,42 % de plomb et 3,04 onces d'argent par tonne de minerai extrait. La production annuelle de la mine Brunswick est de l'ordre de 3 300 000 tonnes.

Au camp Bathurst, Noranda a investi environ 7 millions de dollars en 1999 afin d'évaluer le potentiel économique de gisements de même qualité que celui de la mine Brunswick. Le géant Noranda opère également une fonderie de minerai à Belledune employant environ 500 personnes.

Au cours des dernières années, un déclin s'est fait ressentir dans l'industrie minière. La mine Caribou (Breakwater Resources), exploitée de façon intermittente, et la mine Heath Steele (Noranda), fermée de façon définitive en 1999, constituent des défis à relever pour ce secteur dans la région Chaleur.

Toutefois, le secteur d'exploration minière continue d'investir des sommes importantes dans la recherche et le développement de nouveaux gisements de minerai dans le but d'assurer l'avenir de l'industrie minière dans le nord-est du Nouveau-Brunswick.

5. Télécommunications

La région Chaleur possède la force ouvrière la plus bilingue au Canada atlantique. Le secteur des télécommunications, qui est en pleine expansion, comprend des centres d'appel tels que Polara, Canadian Facts et Stellaris employant au-delà de 200 personnes à temps plein et 200 à temps partiel.

Section 8 - Qualité de vie

1. Caractéristiques physiques (topographie)

La région Chaleur fait partie des Appalaches du Canada, appartenant au fond intérieur du Nouveau-Brunswick. Le relief de la région est plutôt plat et parsemé de vallons qui permettent l'existence de plusieurs lacs et rivières qui sont pour la plupart faciles d'accès pour des fins récréatives. Les élévations varient jusqu'à 23 mètres au-dessus du niveau de la mer. L'étendue de la région Chaleur est d'environ 3 900 km^2.

2. Moyenne de températures quotidiennes

Le climat du nord-est du Nouveau-Brunswick peut être décrit comme étant modérément continental. Des poussées d'air humide de l'Atlantique apportent, à l'occasion, des périodes d'hiver doux et des temps frais durant l'été, surtout le long de la côte.

3. Moyennes annuelles

Mois le plus froid (janvier)	Moyenne maximale -5,9 °C	Moyenne minimale -12,9 °C
Mois le plus chaud (juillet)	Moyenne maximale +22,5 °C	Moyenne minimale +13,5 °C

pluie : 732,6 mm

neige : 336,1 cm

ensoleillement : 1 900 heures

période exempte de gel : 120 jours, de la fin mai à la fin septembre

4. Logement

Tableau 17 Impôt foncier municipal par 100 $ d'évaluation

Municipalités incorporées	Année 2000 Résidentiel *
Région Chaleur	**Taux**
Bathurst (ville)	1,5410
Bathurst (régions désignées - amélioration d'entreprises)	1,5410
Belledune	0,7513
Beresford	1,4676
Nigadoo	1,3500
Petit-Rocher	1,2813
Pointe-Verte	1,3200

Source : Bureau de perception local

* Ceci ne comprend pas le taux d'impôt provincial facturé pour les habitations non occupées par le propriétaire.

Une taxe provinciale s'ajoute à cet impôt foncier municipal. Cette taxe est de 1,50 $ pour chaque 100 $ d'évaluation sur les propriétés résidentielles.

Tableau 18 Prix moyen du logement

Endroit	Bungalow	2 étages
Région Chaleur	55 000$ à 65 000$	95 000$ à 150 000$

Source : Agences immobilières, mai 2000

Dans la région Chaleur, on dénombre surtout des maisons à propriétaire unique. Les prix des maisons varient selon la localité et l'âge de la maison.

Tableau 19 Loyer moyen des appartements

Endroit	1 chambre à coucher	2 chambres à coucher	3 chambres à coucher
Région Chaleur	300 $ - 350 $	350 $ - 475 $	475 $ - 550 $

Source : Agences immobilières, mai 2000

Les coûts des appartements peuvent inclure ou non le chauffage et l'éclairage. La disponibilité des appartements à louer est moyennement élevée pour la région Chaleur.

Pour ce qui est des lotissements résidentiels à vendre, la disponibilité est moyenne. Le coût moyen d'un terrain (60 pi. x 100 pi.) dans la ville de Bathurst est de 15 000 $ et plus, tandis que celui des terrains (1 acre) à l'extérieur de la ville est de 10 000 $ et plus.

5. Loisirs

La région Chaleur au Nouveau-Brunswick est l'hôte de nombreux vacanciers qui viennent se détendre. Ils apprécient le panorama de la Baie des Chaleurs (dont les eaux sont parmi les plus chaudes de l'est du Canada) la saine nature des forêts, les fruits de mer frais et les terrains de golf avec vue sur la mer. Notre région regorge d'activités en plein air. Vous y retrouverez des plages, des excursions en mer sur la Baie des Chaleurs, des sentiers pédestres, des centres récréo-touristiques, des chutes d'eaux et des terrains de camping.

En hiver, l'or blanc (la neige) permet la pratique de la motoneige et trois clubs assurent l'organisation de rallyes et d'autres activités en motoneige. C'est également en hiver que le club de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, le Titan d'Acadie-Bathurst, est en pleine activité. Deux clubs de curling permettent aux adeptes de ce sport de le pratiquer en compétition ou encore de jouer pour le simple plaisir. Un complexe de cinéma avec cinq salles projette les films les plus récents à longueur d'année.

Voici une liste de certains avantages à vivre au Nouveau-Brunswick :

- un environnement sain
- d'excellents établissements d'éducation et d'enseignement supérieur
- un taux peu élevé de criminalité
- des habitations abordables
- un réseau de transport moderne
- la meilleure pêche au saumon de l'Atlantique au monde
- des loisirs abordables et faciles d'accès

Chacune des nos quatre saisons offre des caractéristiques très spéciales. Des festivals riches en couleurs et des installations de loisirs en été, un feuillage coloré à l'automne, de la neige fraîche pour le ski et la motoneige en hiver et une riche verdure au printemps ne sont que quelques attraits de la region Chaleur. Emplacement privilégié à bien des égards, notre région offre à la fois une qualité de vie saine et diversifiée.

Conclusion

Aujourd'hui, la région Chaleur continue de croître grâce à son potentiel de ressources humaines et naturelles et à de nombreuses innovations créatives. Sur une population de quelque 45 000 habitants dans la région Chaleur, plus de la moitié est bilingue. Une main d'œuvre très compétente ainsi qu'un environnement sain font de la région Chaleur un milieu tout à fait adapté pour le monde des affaires.

Établir votre entreprise chez nous est une décision d'affaires pratique en plus de vous permettre de faire partie de la génération des gens d'affaires qui recherchent les défis et aussi les avantages d'une région calme et accueillante.

Nos avantages concurrentiels vous attendent pour établir votre entreprise chez nous. Gens d'affaires avisés et désireux de prospérer, venez établir et rentabiliser votre entreprise dans la région Chaleur au Nouveau-Brunswick (Canada)!

Vous bénéficierez en même temps d'une vie saine et remplie de toute une gamme d'activités pour vous et les vôtres.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec nous :

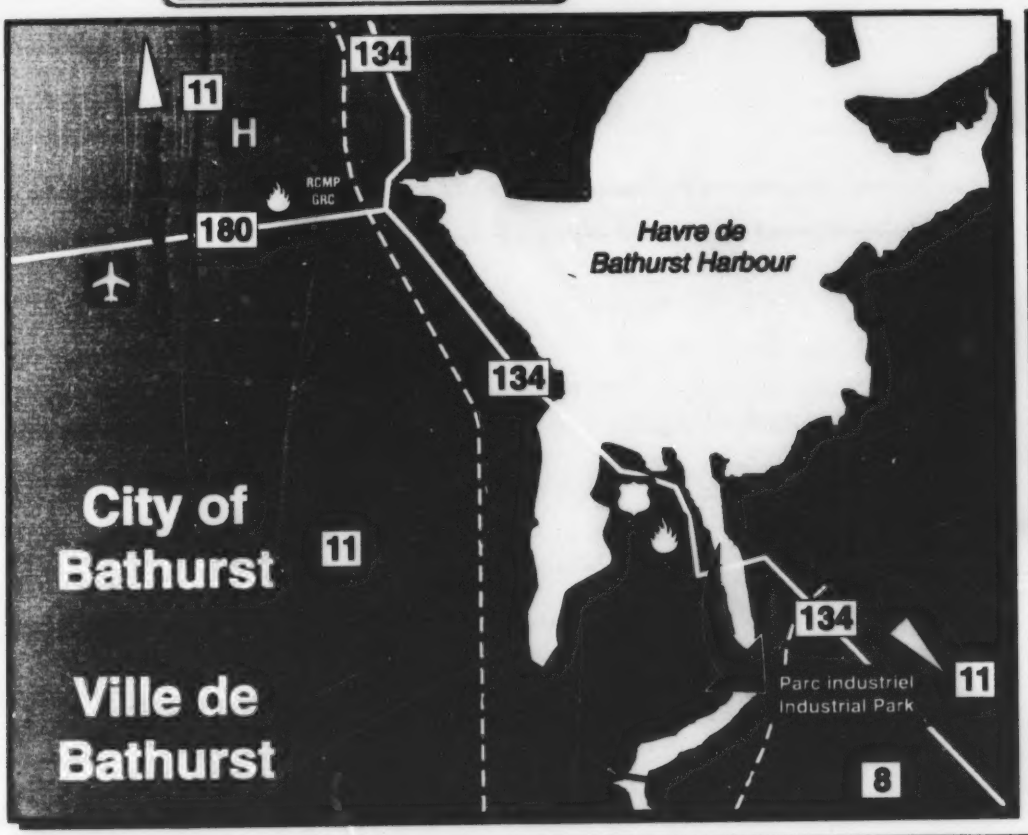
Commission de développement régional Chaleur Inc.
Monsieur Jean Paul Boudreau, directeur général par intérim
275, rue Main, pièce 212
Bathurst NB E2A 1A9
Canada
Tél. : (506) 547-7445
Téléc.: (506) 548-8271
Internet : http://www.entreprisechaleur.com

Centre des ressources humaines du Canada
Jean Guy Frenette
120 Boulevard Harbourview
C.P. 4000
Bathurst NB E2A 1R6
Tél. : (506) 548-7410
Téléc.: (506) 548-7186
Internet : http://www.nb.hrdc-drhc.gc.ca/bathurst/

Ce profil régional de la région Chaleur est le produit d'un partenariat entre la Commission de développement régional et Développement des ressources humaines Canada – Bathurst.

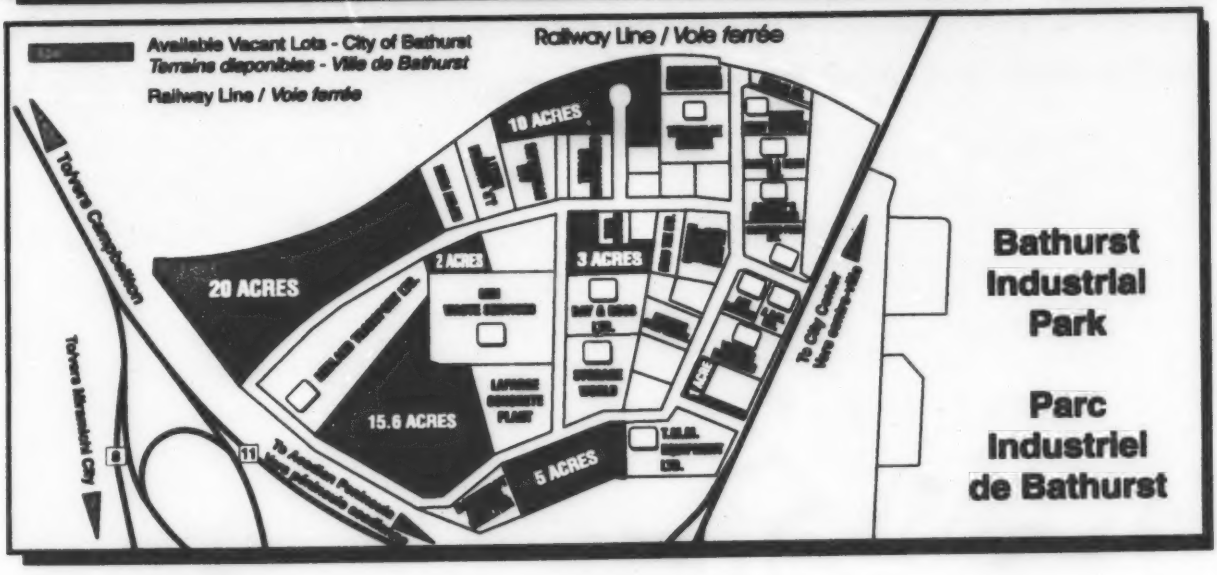
Industrial Parks
Parcs Industriels

Bathurst



Legend
Légende

- Principal Highway / *Route primaire*
- Secondary Highway / *Route secondaire*
- Railway line / *Voie ferrée*
- Hospital/*Hôpital*
- Regional Airport / *Aéroport régional*
- Police Department / *Service de police*
- Fire Department / *Service d'incendie*



ANNEXE A **PARC INDUSTRIEL RÉGIONAL DE BATHURST**

Emplacement Ville de Bathurst près de l'intersection des routes 8 et 11

Propriétaire

Ville de Bathurst Gérant : André Doucet
256 Rue St. Andrew
Bathurst, NB E2A 1C4
Tél. : (506) 548-0400 Téléc. : (506) 548-0581

Statistiques du parc

Superficie totale:	73 acres
Viabilité:	130 acres
Superficie disponible:	80 acres
Prix à l'acre:	6 000 $ à 10 000 $
Emplois:	3000

Topographie

Gradient:	2,5%
Surcharge:	2,5 – 6,0 pieds de sable et de vase à base d'argile
Capacité de charge:	10 000 lbs/pi^2 sur roche de fond et 4 000lbs/pi^2 autrement
Épaisseur du rocher:	Grès, profondeur de 1 à 26 pieds

Services

Rues:	Asphaltées avec éclairage
Sécurité:	Services policiers de Bathurst
Approvisionnement d'eau:	Réservoir, tuyau de 16``
Protection incendie:	Pompiers de la ville de Bathurst
Énergie :	12,47 KV, 69 KV et 230KV;35/40,000 KVA à une capacité de 40 % sur 12 KV
Enlèvement des déchets:	Système sanitaire municipal et commercial

Transports

Routier:	Sortie du parc sur la grande route 8 et à ½ km de la route 11
Ferroviaire:	Service du Eastcoast Railway à l'intérieur du parc - ligne secondaire
Aérien:	Aéroport de Bathurst -12km à l'ouest du site Aéroport de Charlo - 72 km à l'ouest de sur la route 11 Aéroport de Chatham - 90 km sud sur la route 11
Maritime:	Port de Belledune - 43 km à l'ouest sur la route 11

Frais de consommation d'eau

2,11 $ par 1 000 gallons
Frais d'égouts - 100 % du coût de la consommation d'eau

Frais de service

- 3/4 `` ou 5/8``	= 31,95 $	- 3``	= 288,75 $
- 1``	= 64,17 $	- 4``	= 572,67 $
- 1 1/4``	= 84,56 $	- 6``	=1001,03 $
- 1 1/2``	= 117,34 $	- 8``	= 1331,36 $
- 2 ``	= 174,34 $		

Industrial Parks Parcs Industriels

Beresford

Legend / Légende

Principal Highway / *Route primaire*

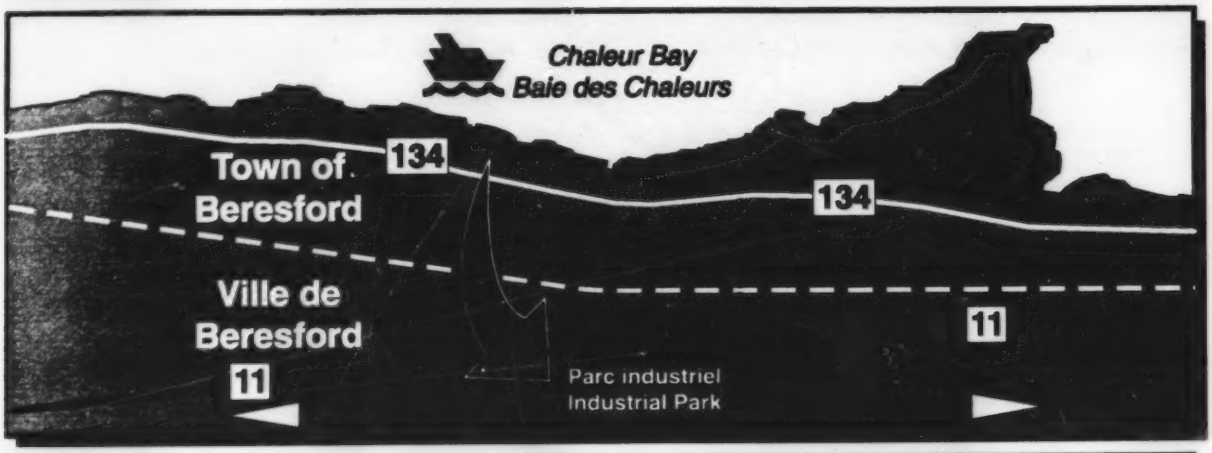
Secondary Highway / *Route secondaire*

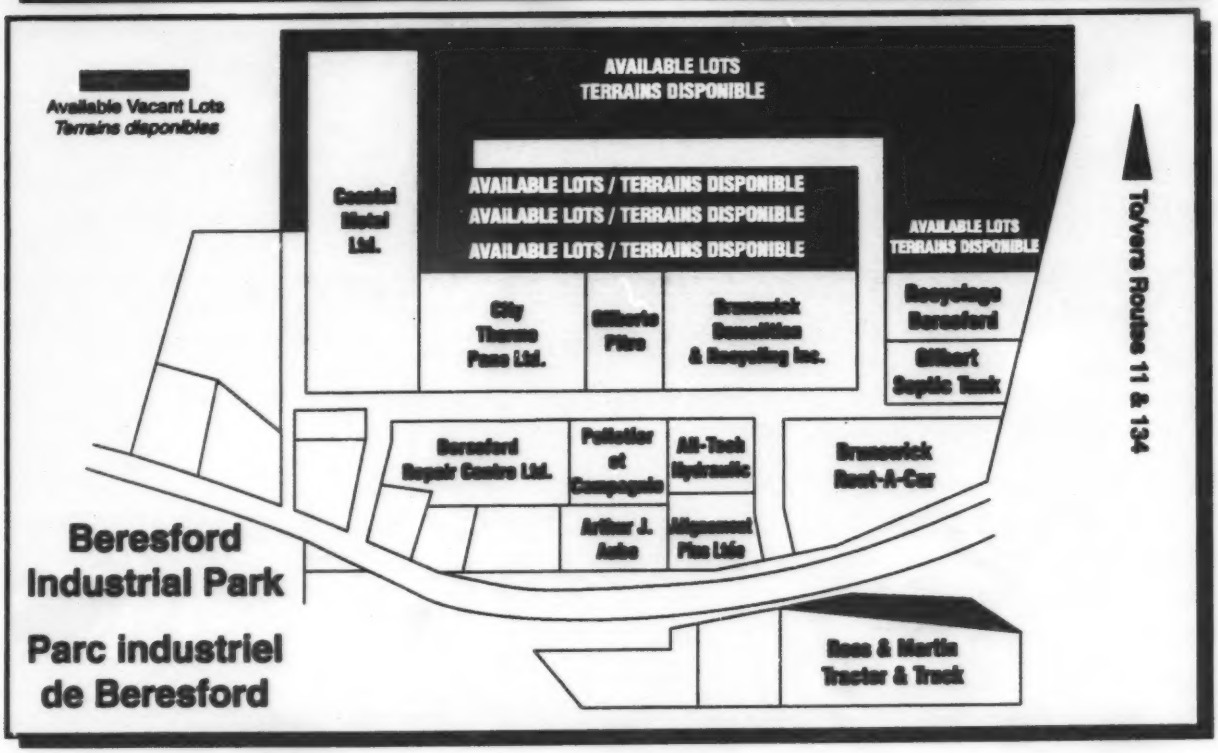
Railway line / *Voie ferrée*

Exits / *Sorties*

Port / *Port*

Regional Airport / *Aéroport régional*





ANNEXE B

PARC INDUSTRIEL DE BERESFORD

Emplacement

Le parc industriel de Beresford est en bordure de la route 11. Parmi les principales activités du parc, notons la construction et la réparation de tracteurs à remorques, la réparation d'équipement industriel et hydraulique, la réparation des freins et le parallélisme des roues, la vente et le recyclage de métaux ainsi que la fabrication des vitres thermiques de grandes dimensions.

Statistiques sur le parc

Superficie total : 42 acres
Superficie disponible : 27 acres

Les arrêtés et les règlements touchent les marges de recul, le stationnement, le chargement, l'esthétisme des bâtiments, les cours arrières et latérales, l'aménagement paysager et l'entreposage extérieur.

Services

Électricité :	Triphasés fils aériens; Énergie NB offre des services adaptés aux besoins
Eau :	Aménagement individuel
Égouts :	Fosses septiques individuelles
Protection contre les incendies :	Services municipaux
Voies :	Gravillonnage de scellement

Éclairage de voie publique : Oui

Transports

Routier :	Accès à la route 11
Ferroviaire :	Embranchement ferroviaire à 0,5 km de la voie principale, en direction de Halifax du CNRail
Maritime :	À 35 km d'un port de mer à eau profonde - Port de Belledune
Aérien :	À 10 km de l'aéroport régional de Bathurst

Propriétaire/Représentant

Pour renseignements : **Ville de Beresford**
Norval Godin, administrateur
855, rue principale, pièce 2
Beresford NB E8K 1T3
Tél : (506) 542-2000
Téléc : (506) 542-1800

Industrial Parks Parcs Industriels

Belledune

Legend / Légende

Principal Highway / *Route primaire*

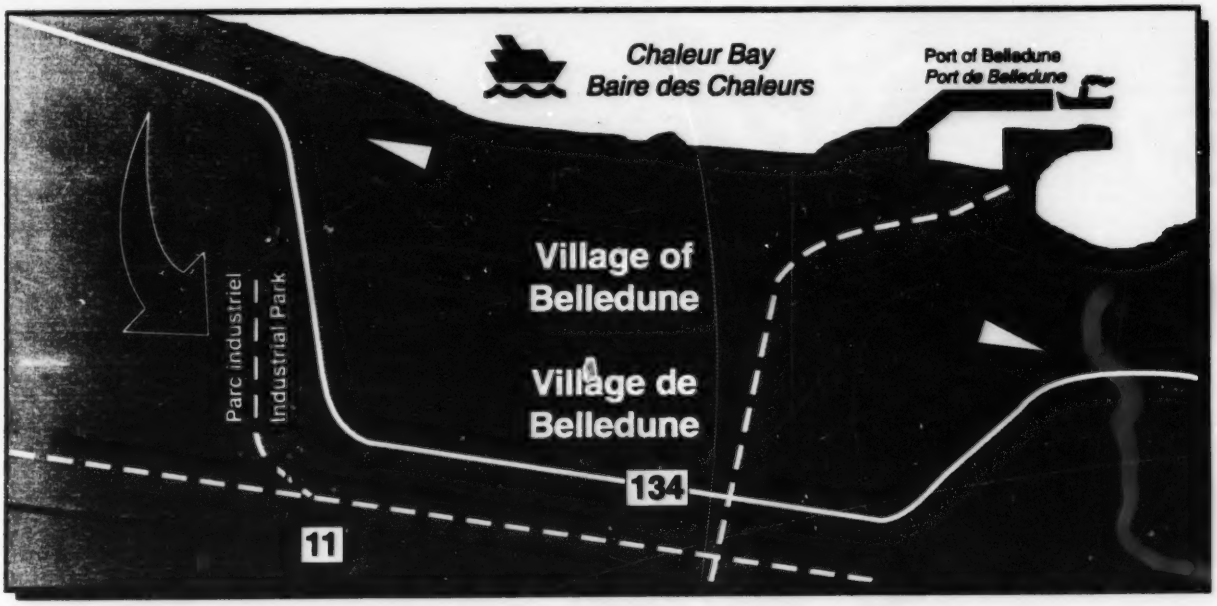
Secondary Highway / *Route secondaire*

Railway line / *Voie ferrée*

Exits / *Sorties*

Port / *Port*

Regional Airport / *Aéroport régional*



ANNEXE C

PARC INDUSTRIEL DE BELLEDUNE

Emplacement

Superficie :	230 acres
Disponible :	150 acres
Coût :	6 000 $/acre
Obligations :	Appliquées par arrêté municipal

Services

Électricité:	Trois phases
Eau :	Eau potable- Aménagement individuel
Égouts :	Développement individuel
Voies :	Asphaltée
Éclairage de voie publique :	Oui

Transport

Routier :	Accès aux routes 134 et 11
Ferroviaire :	CN ligne secondaire avec le parc
Aérien :	30 km de l'aéroport de Bathurst
	30 km de l'aéroport de Charlo
Maritime :	À côté du Port de Belledune

Propriétaire/représentant

Pour renseignements :

Village de Belledune
Brenda Cormier
C.P. 1006, rue Main
Belledune NB E8G 2X9
Tél. : (506) 3700
Téléc. : (506) 522-3704
CÉ : **bell001@nbnet.nb.ca**

Industrial Parks / Parcs Industriels

Petit-Rocher

Legend / Légende

Principal Highway / *Route primaire*

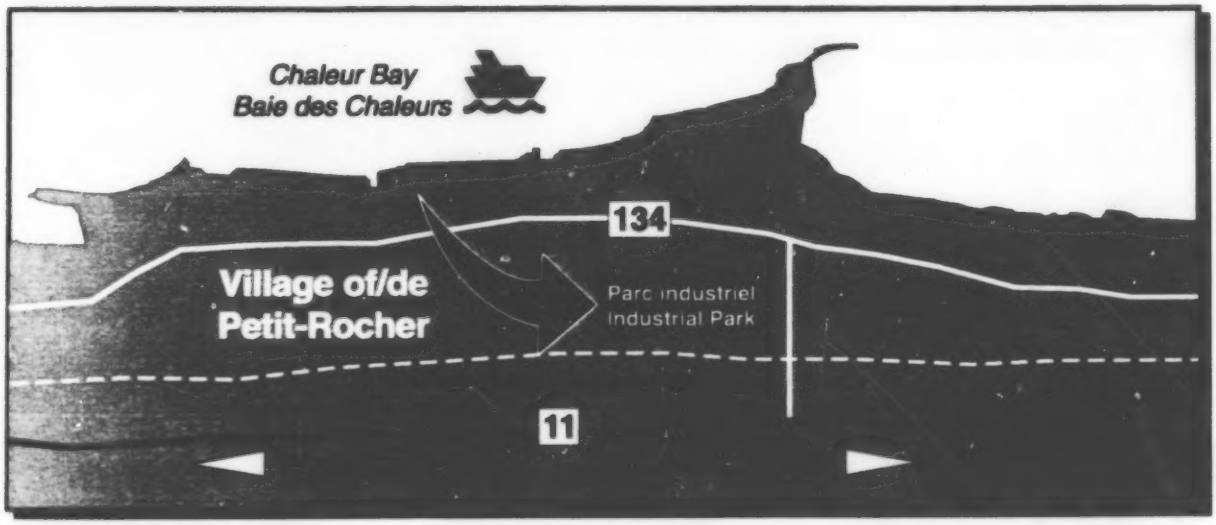
Secondary Highway / *Route secondaire*

Railway line / *Voie ferrée*

Exits / *Sorties*

Port / *Port*

Regional Airport / *Aéroport régional*

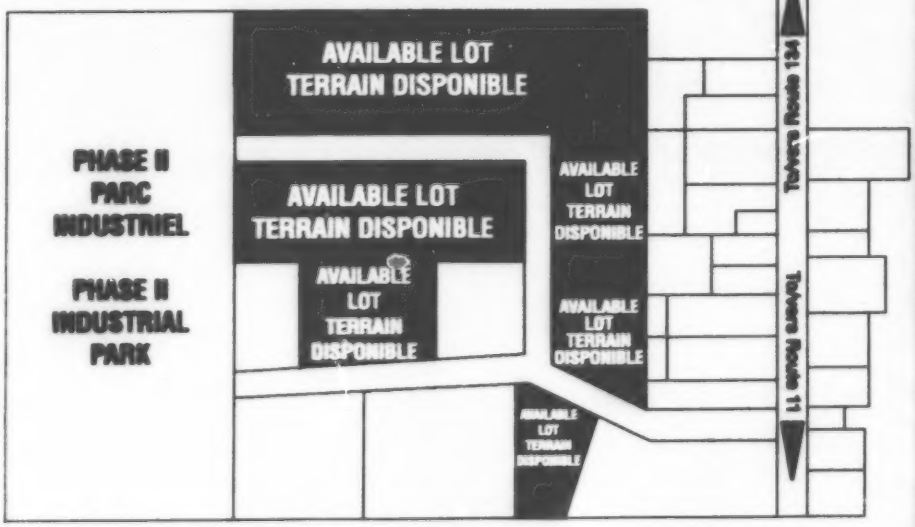


Available Vacant Lots / *Terrains disponibles*

Railway Line / *Voie ferrée*

Petit-Rocher Industrial Park

Parc industriel de Petit-Rocher



Railway Line / *Voie ferrée*

ANNEXE D

PARC INDUSTRIEL DE PETIT-ROCHER

Emplacement

Superficie :	29 acres
Disponible :	29 acres
Coût :	Négociable
Obligations :	Les arrêtés et les règlements touchent les marges de recul, le stationnement, le chargement, l'esthétisme des bâtiments, les cours arrières et latérales, l'aménagement paysager et l'entreposage extérieur.

Services

Électricité :	Frais général en 3 phases, Énergie NB offre des services adaptés aux besoins
Eau :	Municipalité/ bouche d'incendie dans le parc
Égouts :	Municipalité
Surface de la route :	Asphaltée
Éclairage de rue :	Oui
Protection contre les incendies :	Moins de 3 km

Transport

Routier :	Accès facile à la route 11 et l'autoroute Trans Canada
Ferroviaire :	Embranchement ferroviaire localisé à proximité
Aérien :	20 km de l'aéroport régional de Bathurst
Maritime :	15 km d'un port de mer à eau profonde -- Port de Belledune 1,5 km du port local

Propriétaire/représentant

Pour renseignements :

Village de Petit-Rocher
Guy Clavette, administrateur municipal
582, rue Principale
Petit-Rocher NB E8J 1S5
Tél. : (506) 542-2686
Téléc. : (506) 542-2708
CÉ : **rocherv@nbnet.nb.ca**